

Instrucțiuni de utilizare Mașină de spălat



Este **esențial** să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de amplasare - instalare - punerea în funcțiune. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Cuprins

Indicații de siguranță și avertizări	5
Operarea mașinii de spălat.....	12
Panou de comandă	12
Mod de funcționare Butoane cu senzor	13
Legenda panoului de comandă.....	14
Contribuția dvs. la protecția mediului înconjurător.....	15
Prima punere în funcțiune	16
Scoaterea duzei cu o cheie fixă	16
Spălarea ecologică.....	18
1. Pregătirea rufelor	19
2. Încărcarea mașinii de spălat	20
3. Selectarea programului	21
4. Administrarea detergentului.....	23
Sertarul de administrare a detergentului	23
Dozarea capsulelor.....	25
5. Pornirea programului	27
Adăugarea rufelor în timpul desfășurării unui program	27
6. Terminarea programului.....	28
Centrifugare	29
Start întârziat	30
Privire de ansamblu asupra programelor	31
Extraopțiuni	34
Scurt	34
Apă +	34
Înmuiere.....	34
Prespălare.....	34
Următoarele extraopțiuni pot fi selectate pentru programe	35
Etapele de program	36
Modificarea etapelor de program	38
Modificare program (blocaj de siguranță pentru copii).....	38
Oprirea unui program	38

Simbolurile etichetelor de îngrijire a rufelor	39
Detergent	40
Detergentul potrivit.....	40
Agenti de dedurizare a apei.....	40
Recipiente de dozare.....	40
Agenți de tratare a rufelor după spălare.....	40
Recomandare detergent Miele	42
Recomandare detergent conform Regulamentului (UE) Nr. 1015/2010.....	43
Curățare și întreținere	44
Curățarea carcasei exterioare și a panoului frontal	44
Curățarea sertarului de administrare a detergentului	44
Info igienizare(Curățarea tamburului).....	46
Curățarea filtrului din alimentarea cu apă.....	46
Ghid pentru soluționarea problemelor	47
Programul de spălare nu pornește	47
Anularea programului și un indicator luminos de eroare se aprinde pe panoul de comandă	48
Simbol pe afișaj în timpul unui program	49
Indicator luminos pe panoul de comandă la terminarea programului	49
Probleme generale cu mașina de spălat	50
Un rezultat de spălare nesatisfăcător	52
Ușa nu se deschide	53
Deschiderea ușii în cazul înfundării scurgerii și/sau al unei întreruperi de tensiune.....	54
Serviciu Clienti	56
Contact în caz de defecțiuni.....	56
Accesorii optionale	56
Baza de date EPREL	56
Garanție	56
Instalare	57
Vedere frontală	57
Vedere din spate.....	58
Suprafața de amplasare	59
Transportarea mașinii de spălat la locul de amplasare	59
Demontarea barelor pentru transport.....	60
Montarea barelor pentru transport	62

Cuprins

Aducerea la nivel a mașinii	63
Deșurubarea și reglarea picioarelor	63
Încastrarea mașinii sub un blat continuu	64
Supraetajarea uscătorului cu o mașină de spălat rufe	64
Sistemul anti-inundație	65
Racordarea la alimentarea cu apă	65
Racordarea la sistemul de scurgere	67
Conecțare la rețeaua electrică	68
Date tehnice	69
Date privind consumul	70
Funcții programabile	71
Deschideți nivelul de programare	71
Selectarea unei funcții programabile	71
Reglarea și salvarea funcției programabile	72
Ieșirea din nivelul de programare	72
<i>P1/3</i> Tonul butoanelor	72
<i>P1/4</i> Cod PIN	73
<i>P2/2</i> Oprirea elementelor de afișare	73
<i>P2/4</i> Memorie	74
<i>P2/6</i> Prespălare prelungită bumbac	74
<i>P2/7</i> Timpul de înmuiere	74
<i>P2/8</i> Acțiune blandă	74
<i>P2/9</i> Reducere temperatură	75
<i>P3/0</i> Apă plus	75
<i>P3/1</i> Nivel apă plus	75
<i>P3/2</i> Nivel maxim apă la clătire	75
<i>P3/3</i> Răcirea soluției de apă cu detergent	76
<i>P3/4</i> Anti-șifonare	76
<i>P4/9</i> Presiune scăzută a apei	76
Produse de curățare și îngrijire	77
Detergent	77
Detergent special 	78
Agent de îngrijire a materialelor textile 	79
Aditiv 	79
Îngrijirea mașinii	79

Această mașină de spălat corespunde prevederilor de siguranță prescrise. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Pentru a evita riscul de accidentare și avarierea aparatului, citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte de a-l pune în funcțiune.

Acestea conțin informații importante privind instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați pagubele în ceea ce privește mașina de spălat.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să urmați capitolul privind instalarea mașinii de spălat, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.

Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare și transmiteți-le mai departe eventualilor viitori proprietari.

Întrebuițare adecvată

- ▶ Această mașină de spălat se utilizează în mediul casnic și în spații rezidențiale și de lucru asemănătoare.
- ▶ Mașina de spălat nu este adecvată pentru uz în aer liber.
- ▶ Utilizați mașina de spălat doar pentru uz casnic, la spălarea articolelor pe ale căror etichete de îngrijire se specifică faptul că pot fi spălate la mașină. Orice alt tip de utilizare este inadmisibil. Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau incorecte a mașinii.

Indicații de siguranță și avertizări

► Această mașină nu este destinată utilizării de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale, ori fără experiență și cunoștințe de utilizare a mașinii, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării sale de către o persoană responsabilă.

Siguranța copiilor

► Nu le permiteți copiilor sub opt ani să se apropie de mașina de spălat, decât dacă îi supravegheați în permanență.

► Le puteți permite copiilor având cel puțin opt ani să folosească mașina de spălat doar după ce le-ați explicat foarte clar modul de utilizare și după ce au învățat să o folosească în siguranță. Copiii trebuie să cunoască și să înțeleagă potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.

► Copiii nu trebuie lăsați să curețe ori să întrețină mașina fără a fi supravegheați.

► Supravegheați copiii care se află în apropierea mașinii de spălat. Nu le permiteți să se joace cu aceasta.

Aspecte tehnice

► Respectați instrucțiunile din capitolul „Instalare“ precum și din capitolul „Date tehnice“.

► Înainte de a amplasa mașina de spălat, verificați ca aceasta să nu prezinte semne vizibile de avariere. Nu amplasați și nu puneti în funcțiune o mașină de spălat avariată.

► Înainte de a conecta mașina de spălat la rețeaua electrică, verificați ca datele de conectare (tensiune, putere și frecvență), trecute pe eticheta cu date tehnice, să corespundă instalației electrice din locuință. Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Utilizarea sigură și corectă a mașinii de spălat poate fi garantată numai dacă mașina este conectată la rețea electrică publică.
- ▶ Siguranța electrică a mașinii de spălat poate fi garantată doar dacă aceasta este legată la un conductor de protecție instalat conform prevederilor relevante.
Este foarte important ca această cerință fundamentală de protecție să fie verificată și, în cazul în care aveți nelămuriri, apelați la un electrician calificat să verifice instalația clădirii.
Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru consecințele lipsei sau întreruperii conductorului de protecție.
- ▶ Din motive de siguranță, nu utilizați prelungitoare, prize mobile multiple sau alte echipamente similare (pericol de incendiu prin supraîncălzire).
- ▶ Componentele defecte trebuie înlocuite doar cu piese de schimb originale marca Miele. Doar în aceste condiții Miele poate garanta siguranța utilizării aparatului.
- ▶ Accesibilitatea ștecărului trebuie asigurată în permanentă, pentru ca mașina de spălat să poată fi deconectată de la alimentarea cu energie electrică de la rețea.
- ▶ Efectuarea reparațiilor neautorizate poate atrage după sine pericole neprevăzute pentru utilizator, pentru care producătorul nu își asumă nici o răspundere. Lucrările de reparare pot fi efectuate doar de către personal autorizat de compania Miele; în caz contrar încetează orice drepturi de garanție pentru pagubele ulterioare.
- ▶ Dacă mașina de spălat este supusă unor reparații de către persoane neautorizate și nu de către personal autorizat de compania Miele, i se va anula garanția.

Indicații de siguranță și avertizări

- În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către un electrician autorizat de compania Miele, pentru a proteja utilizatorii de pericole.
- În timpul lucrărilor de reparare, întreținere și curățare, mașina de spălat trebuie deconectată de la rețeaua electrică, ea fiind complet deconectată doar atunci când:
 - ștecărul mașinii de spălat este scos din priză sau
 - siguranța principală este decuplată sau
 - siguranța fuzibilă este complet deșurubată.
- Mașina de spălat trebuie conectată la alimentarea cu apă exclusiv cu ajutorul un set de furtunuri noi. Seturile de furtunuri vechi nu pot fi refolosite. Verificați seturile de furtunuri la intervale regulate. Astfel le puteți înlocui la timp, pentru a preveni daunele provocate de apă.
- Mașina este proiectată să funcționeze la o presiune a apei între 100 kPa și 1.000 kPa (1-10 bari).
- Această mașină de spălat nu poate fi utilizată în amplasamente mobile (de ex. ambarcațiuni).
- Orice modificare adusă mașinii de spălat trebuie efectuată cu autorizarea expresă din partea companiei Miele.

Utilizare corectă

- ▶ Nu amplasați mașina de spălat în încăperi cu temperaturi sub limita de îngheț. Furtunurile înghețate pot plesni sau crăpa, iar buna funcționare a unității electronice poate fi afectată la temperaturi sub limita de îngheț.
- ▶ Înainte de punerea în funcțiune a mașinii, înlăturați barele de transport din partea posterioară a mașinii (vezi capitolul „Instalare“ secțiunea „Demontarea șuruburilor de siguranță pentru transport“). În timpul centrifugării, șuruburile de siguranță pentru transport nedemontate pot afecta atât mașina cât și mobilierul/aparatele adiacente.
- ▶ Închideți robinetul de apă dacă mașina urmează să nu fie folosită o perioadă mai lungă de timp (de ex. în timpul concediului), mai ales dacă nu există o scurgere în podea în imediata sa apropiere.
- ▶ Pericol de inundare!
Dacă agătați furtunul de evacuare de o chiuvetă, verificați ca apa să se scurgă suficient de repede din chiuvetă. Asigurați-vă că furtunul de evacuare este bine fixat și nu alunecă. Forța apei evacuate poate disloca furtunul neasigurat.
- ▶ Asigurați-vă că în mașina de spălat nu ajung nici un fel de obiecte străine (de ex. cuie, ace, monede, agrafe), împreună cu rufele. Acestea pot deteriora componentele mașinii (de ex. cuva, tamburul). La rândul lor, componentele deteriorate pot duce la deteriorarea rufelor.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Atenție la deschiderea ușii în urma folosirii funcției cu abur. Există pericolul de opărire cu aburii emanăți de mașină, precum și pericolul de ardere la atingerea tamburului și a hubloului fierbinte. Retrageți-vă un pas și așteptați până aburii se risipesc.
- ▶ Capacitatea maximă de încărcare este de 7,0 kg (rufe uscate). Capacitățile de încărcare parțial reduse pentru fiecare dintre programe sunt specificate în capitolul „Privire de ansamblu asupra programelor“.
- ▶ Dacă se administrează cantitatea corectă de detergent, mașina nu trebuie detartrată. Dacă totuși se formează depuneri ample de calcar în mașină, astfel încât este necesară îndepărarea lor, utilizați agenți anti-calcar pe bază de acid citric natural. Miele recomandă detartrantul Miele, disponibil online la shop.miele.ro, la reprezentanța sau Serviciul de asistență tehnică Miele. Respectați cu strictețe instrucțiunile de pe ambalajul agentului anti-calcar.
- ▶ Materialele textile care au fost pretrătate cu agenți de curățare pe bază de solvenți trebuie clătite bine în apă curată înainte de a fi spălate în mașină.
- ▶ Nu folosiți niciodată în această mașină de spălat agenți de curățare pe bază de solvenți (de ex. cu conținut de benzină pentru curățare chimică). Componentele mașinii se pot deteriora și pot fi emanăți vapori toxici. Pericol de incendiu și explozie!
- ▶ Nu folosiți niciodată la sau pe mașina de spălat agenți de curățare pe bază de solvenți (de ex. cu conținut de benzină pentru curățare chimică). Suprafețele din plastic care intră în contact cu ei se pot deteriora.
- ▶ Folosiți doar coloranți specificați de producător ca fiind adecvați pentru utilizare în mașini de spălat de uz casnic. Nu dozați cantități excesive. Respectați cu strictețe instrucțiunile producătorului.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Agenții de îndepărtat petele de vopsea textilă conțin compuși ai sulfului care pot cauza pagube precum coroziunea. Nu folosiți aceste produse în mașina de spălat.
- ▶ În cazul în care vă stropiți în ochi cu detergent, clătiți imediat cu apă călduță din abundență. Dacă ingerați accidental detergent, consultați imediat medicul. Persoanele cu pielea lezată sau sensibilă trebuie să evite contactul cu detergentul.

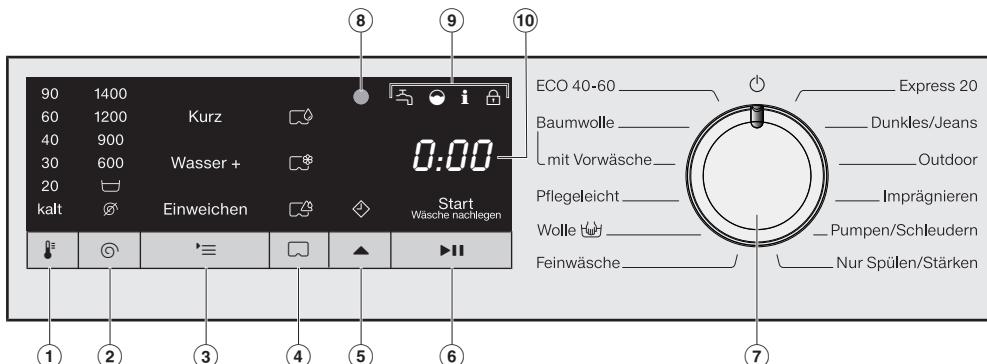
Accesorii și piese de schimb

- ▶ Utilizați doar accesorii originale Miele. În cazul în care se montează sau integreză alte componente, se pierde posibilitatea de a putea emite pretenții privind garanția ori, dacă este cazul, răspunderea pentru produs.
- ▶ Uscătoarele și mașinile de spălat Miele pot fi amplasate supraetajat. Pentru aceasta este necesar un kit de supraetajare pentru mașina de spălat și uscătorul Miele, acesta fiind un accesoriu ce se poate comanda separat. Trebuie să aveți grijă ca kitul de supraetajare pentru mașina de spălat și uscătorul Miele să se potrivească cu acestea.
- ▶ Aveți grijă ca soclul Miele disponibil ca accesoriu ce se poate comanda separat să se potrivească la această mașină de spălat.
- ▶ Miele vă oferă o garanție a produsului de până la 15 ani, dar nu mai puțin de 10 ani, după încetarea producerii în serie a mașinii dumneavoastră de spălat pentru piesele de schimb care asigură funcționalitatea acesteia.

Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele cauzate de nerespectarea indicațiilor de siguranță și avertizărilor.

Operarea mașinii de spălat

Panou de comandă



- ① Butonul cu senzor (Temperatură)** pentru setarea temperaturii de spălare dorite
- ② Buton cu senzor (Centrifugare)** pentru setarea vitezei de centrifugare dorită
- ③ Buton cu senzor (Extraoptiuni)** pentru setarea gradului de uscare dorit
- ④ Buton cu senzor (CapDosing)** pentru activarea dozării detergentului cu capsulă
- ⑤ Butonul cu senzor (Start întârziat)** pentru activarea startului întârziat. Cu ajutorul funcției Start întârziat, puteți amâna începerea programului. Pornirea programului poate fi întârziată cu o durată cuprinsă între 30 de minute și 24 de ore. Astfel, puteți beneficia de exemplu de tarifele avantajoase ale energiei electrice de pe timpul noptii.

- ⑥ Buton cu senzor (Start/Adăugarea rufelor)**
- A) Logoul *Start/Adăugați rufe* se aprinde intermitent de îndată ce programul poate fi pornit. Prin atingerea butonului cu senzor se pornește programul selectat. Logoul *Start/Adăugați rufe* luminează constant.
- B) La pornirea programului, butonul cu senzor facilitează adăugarea rufelor.
- ⑦ Selector de programe**
Pentru selectarea programului și pentru oprire. Prin selectarea programului, mașina de spălat este pornită și prin poziția a selectorului de programe, mașina este oprită.
- ⑧ Interfață optică**
Servește Serviciului Clienti, ca punct de contact și transfer.

Operarea mașinii de spălat

⑨ Indicatoare luminoase

- ⚡ luminează în caz de probleme la alimentarea și evacuarea apei
- luminează atunci când a fost dozat prea mult detergent
- ℹ luminează pentru reamintirea informațiilor de igienă
- 🔒 funcția *Adăugați rufe* nu este selectabilă.

⑩ Afisaj

După pornirea programului, se va afișa durata estimată a programului în ore și minute.

Când folosiți funcția Start întârziat, durata programului va fi afișată abia după expirarea duratei de amânare a începerii acestuia.

Mod de funcționare Butoane cu senzor

Valorile de mai sus sunt controlate prin intermediul butoanelor cu senzor.

Butoanele cu senzor ①, ②, ③, ④, ⑤ și ⑥ reacționează la atingerea cu vârful degetelor.

Prin selectarea programului cu ajutorul butoanele cu senzor ⏪ și ⏵, valorile sunt selectate automat. Fiecare atingere a butonului cu senzor reduce valoarea. După cea mai mică valoare, afișajul revine la valoarea maximă.

Operarea mașinii de spălat

Legenda panoului de comandă

		DE	RO
①		90 - kalt (Temperaturangabe in °C)	90 – rece (Temperatură indicată în °C)
②		1400 - 600 (Drehzahlangabe in U/min)	1400 – 600 (viteză de centrifugare în rpm)
		(Spülstop)	(Opreire după clătire)
		(ohne Schleudern)	(fără centrifugare)
③		Kurz	Scurt
		Wasser plus	Apa plus
		Einweichen	Înmuiere
④		Cap-Dosierung	Dozarea capsulelor
⑤		Startvorwahl	Start întârziat
⑥		Start Wäsche nachlegen	Start Adăugarea rufelor
⑦		ECO 40–60	ECO 40–60
		Baumwolle	Bumbac
		mit Vorwäsche	cu prespălare
		Pflegeleicht	Întreținere usoară
		Wolle	Lână
		Feinwäsche	Delicate
		Express 20	Express 20
		Dunkles/Jeans	Culori închise/Denim
		Outdoor	Outdoor
		Imprägnieren	Impermeabilizare
		Pumpen/Schleudern	Evacuare/Centrifugare
		Nur Spülen/Stärken	Doar clătire/apretare

Contribuția dvs. la protecția mediului înconjurător

Aruncarea ambalajului de transport

Ambalajul protejează aparatul de pagubele ce pot apărea în timpul transportului. Ambalajul de transport și protecție a fost fabricat din materiale care nu dăunează mediului înconjurător la aruncare și care pot fi reciclate în modul obișnuit.

Prin readucerea ambalajelor în circuitul materialelor se economisesc materii prime și se reduc deșeurile. Reprezentanța dumneavoastră va lua în primire ambalajul pe care îl returnați.

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.



Pentru predarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice apelați la unitățile de colectare oficiale ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii cât timp este depozitat pentru aruncare.

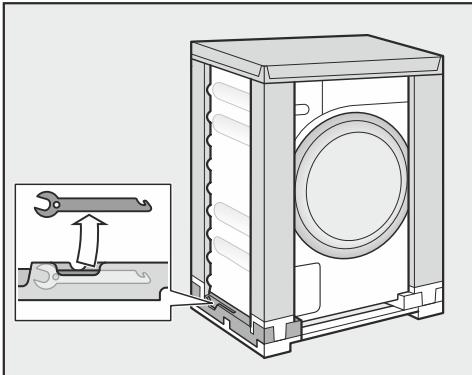
Prima punere în funcțiune

⚠️ Pagube ca urmare a amplasării și racordării eronate.

O amplasare și o racordare eronată a mașinii de spălat pot duce la pagube materiale grave.

Respectați indicațiile din capitolul „Instalare“.

Scoaterea duzei cu o cheie fixă



- Scoateți cheia fixă din partea inferioară stângă a ambalajului de transport pentru a scoate dispozitivul de blocare pentru transport.

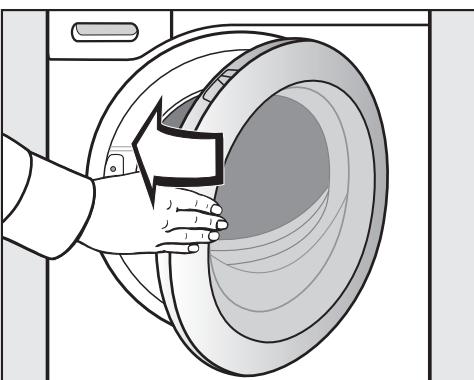
Această mașină de spălat a fost supusă în fabricație unei ample verificări de funcționare, așadar este posibil ca în tambur să se găsească resturi de apă.

Extragerea cotului detașabil din tambur

În tambur există un cot detașabil pentru furtunul de evacuare.



- Introduceți degetele în mânerul îngropat și trageți ușa.
- Scoateți cotul detașabil.



- Închideți ușa cu un balans ușor.

Înlăturarea foliei de protecție și a etichetelor adezive publicitare

■ Înlăturați:

- folia de protecție (dacă există) de pe ușă.
- toate etichetele adezive publicitare (dacă există) de pe partea frontală și capac.

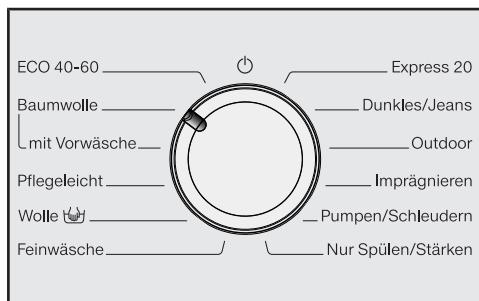
Nu înlăturați etichetele pe care le observați după deschiderea ușii (de ex. eticheta cu date tehnice).

Pornirea primului program de spălare

Pentru un consum ideal de apă și energie și rezultate optime de spălare, este important ca mașina să se calibreze.

Pentru aceasta **trebuie** pornit programul *Bumbac fără rufe și fără detergent*.

■ Deschideți robinetul de apă.



■ Rotiți selectorul de programe în poziția *Bumbac*.

Mașina de spălat pornește, temperatura 40 și ledul care indică viteza de centrifugare 1400 se aprind.

■ Atingeți butonul cu senzor ►II.

Programul de spălare pornește.

Deschiderea ușii la finalul programului

În etapa anti-șifonare, ușa rămâne blocată. În primele 15 minute, panoul de comandă este iluminat.

■ Rotiți selectorul de programe în poziția ∅.

Pe afișajul timpului apare -0-, iar indicatorul luminos se stinge.

Ușa se deblochează.

Sfat: După etapa anti-șifonare, mașina de spălat s-a oprit, iar ușa se deblochează automat.



■ Prindeți cu degetele mânerul îngropat și trageți ușa.

Sfat: Lăsați ușa ușor deschisă pentru a permite cuvei să se usuce.

Prima punere în funcțiu este finalizată.

Spălarea ecologică

Consumul de energie electrică și apă

- Utilizați cantitatea maximă de încărcare a fiecărui program de spălare. Consumul de energie și consumul de apă sunt apoi cele mai scăzute în raport cu cantitatea totală.
- Programele eficiente în ceea ce privește consumul de energie electrică și de apă au, de regulă, o durată mai lungă a programului. Prin extinderea duratei programului, temperatura de spălare atinsă efectiv poate fi redusă în timp ce rezultatul spălării rămâne același.

De exemplu, programul ECO 40-60 are o durată de funcționare mai lungă decât programul Bumbac 40 °C sau 60 °C. Programul ECO 40-60 este mai eficient din punctul de vedere al consumului de energie și apă, dar durata programului este mai lungă.

- Spălați rufelete în cantități mici și cu un grad redus de murdărire cu programul Express 20.
- Detergenții moderni permit spălarea la temperaturi mai scăzute (de ex. 20 °C). Utilizați setările de temperatură adecvate pentru a economisi energie.

Igiena în mașina de spălat

La spălarea cu temperaturi scăzute și/sau detergent lichid există riscul formării de germeni și mirosuri în mașina de spălat. De aceea, Miele recomandă curățarea mașinii de spălat o dată pe lună.

Dacă pe panoul de comandă luminează indicatorul luminos , trebuie efectuată o curățare a mașinii de spălat.

Instructiuni pentru uscarea ulterioară a rufelor în mașină

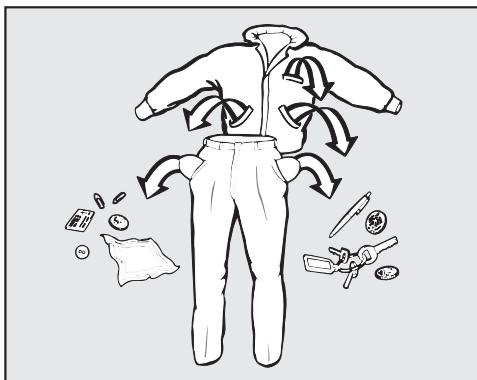
Viteza de centrifugare selectată influențează umiditatea reziduală după spălare, precum și emisiile sonore.

Cu cât selectați o viteza de centrifugare mai mare, cu atât umiditatea reziduală după spălare este mai mică. Cu toate acestea, emisia sonoră a mașinii de spălat crește.

Selectând cea mai ridicată viteza de centrifugare a programului de spălare, veți economisi energie la utilizarea ulterioară a uscătorului de rufe.

Consumul de detergent

- Utilizați cel mult cantitatea de detergent specificată pe ambalaj.
- La dozare trebuie să aveți în vedere gradul de murdărire a rufelor.
- În cazul unei cantități mai mici de rufe, reduceți cantitatea de detergent (aprox. 1/3 mai puțin detergent în cazul unei încărcări pe jumătate)



■ Goliți toate buzunarele.

⚠️ Pagube ca urmare a obiectelor străine.

Cuiele, monedele, agrafele de hârtie etc. pot cauza deteriorarea rufelor și a componentelor din mașină.

Controlați rufele înainte de a le spăla și îndepărtați toate obiectele străine.

Sortarea rufelor

- Sortați rufele în funcție de culoare și indicațiile de pe etichetă (aplicată pe interiorul gulerului sau pe cusătura laterală).

Sfat: Țesăturile închise la culoare conțin adesea coloranți în exces, care vor „ieși“ din material la primele spălări. Spălați întotdeauna rufele deschise la culoare separat de cele închise la culoare, pentru a nu-și schimba culoarea.

Pre-tratarea petelor

- Îndepărtați eventualele pete de pe țesături înainte de a le spăla, cât petele sunt încă proaspete. Tamponați petele cu o cărpă moale care are culori rezistente. Nu frecăți!

Sfat: Petele (de ex. sânge, ouă, cafea, ceai) pot fi deseori îndepărtate prin metode simple și practice, prezentate în ghidul de spălare Miele. Lexiconul de spălare poate fi solicitat de la Miele sau vizualizat pe pagina de internet.

⚠️ Pagube ca urmare a agentilor de curățare pe bază de solventi

Benzina pentru curățare, soluțiile pentru îndepărtarea petelor etc. pot deteriora componente din plastic.

La tratarea țesăturilor, asigurați-vă că acestea nu vin în contact cu componente din plastic ale agentului de curățare.

⚠️ Pericol de explozie ca urmare a agentilor de curățare pe bază de solventi.

La utilizarea agentilor de curățare pe bază de solventi se poate forma un amestec exploziv.

Nu utilizați agenti de curățare pe bază de solventi în mașina de spălat.

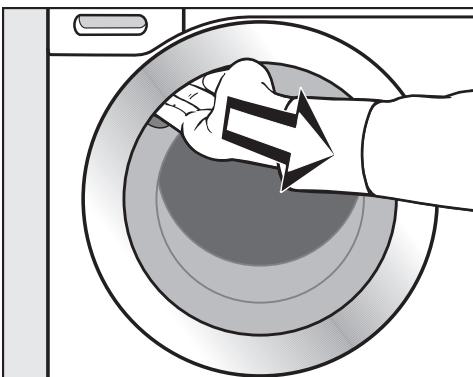
Sfaturi generale

- La perdele: înlăturați mai întâi greutățile de întindere (rolele) sau banda din plumb sau puneti-le într-o plasă de spălare.
- Întăriturile descusute ale sutienelor trebuie îndepărtate sau cusute.
- Închideți fermoarele, lipiți benzile cu scai, securizați cărligele și inelele de prindere înainte de spălare.
- Încheiați husele de plăpumă și fețele de pernă pentru a împiedica învelirea articolelor mici.

Nu spălați nici un fel de articole la care pe etichetă se specifică a **nu se spăla** (simbolul).

2. Încărcarea mașinii de spălat

Deschiderea ușii



- Introduceți degetele în mânerul îngropat și trageți ușa.

Înainte de a introduce rufe, verificați să nu existe animale sau corpuști străini în cuvă.

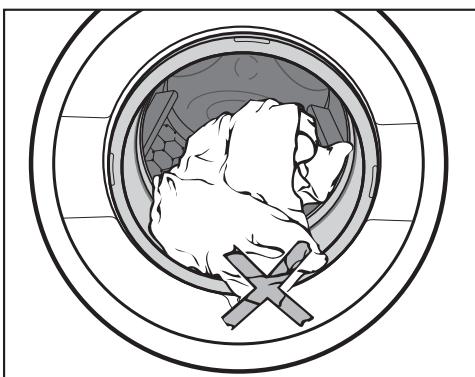
La utilizarea cantității maxime de încărcare, consumul de energie electrică și de apă va fi minim, raportat la cantitatea totală de încărcare. Supraîncărcarea reduce eficiența spălării și duce la șifonarea articolelor.

- Despărturiți rufe și introduceți-le degajat în tambur.

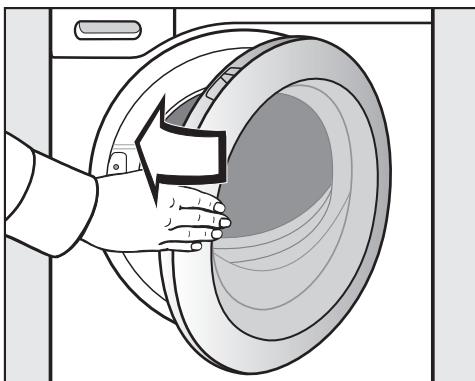
Amestecarea articolelor de dimensiuni mari cu cele mici dă rezultate de spălare mai bune și ajută la distribuirea uniformă a sarcinii în timpul centrifugării.

Sfat: Respectați cantitățile maxime de încărcare ale diferitelor programe de spălare.

Închiderea ușii



- Asigurați-vă că nu rămân rufe prinse între garnitură și ușa cuvei.

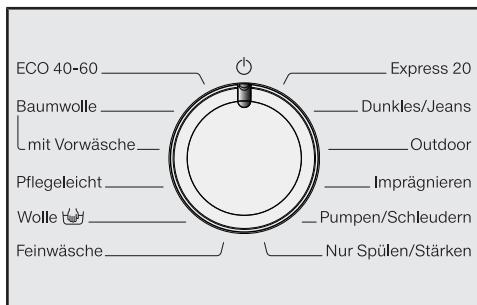


- Închideți ușa cu un balans ușor.

3. Selectarea programului

Selectarea programului

Mașina de spălat se pornește prin rotirea selectorului de programe și alegerea unui program de spălare.



- Rotiți selectorul de programe până la programul dorit.

Timpul probabil de spălare este afișat pe afișajul timpului și temperatura și viteza de centrifugare se aprind.

Selectarea temperaturii și a vitezei de centrifugare

Temperatura și viteza de centrifugare a programului de spălare luminează intens.

Temperaturile atinse în mașina de spălat pot fi diferite de temperaturile selectate. Combinarea dintre energia utilizată și timpul de spălare are ca rezultat un efect de spălare optim.

90	1400
60	1200
40	900
30	600
20	—
kalt	Ø



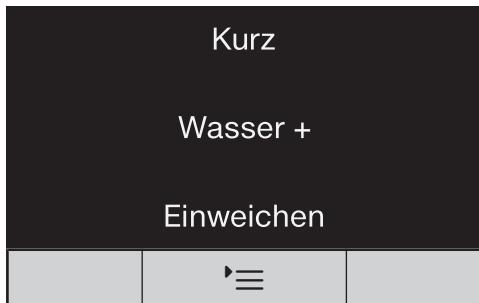
- Dacă doriți să modificați temperatura prestabilită, atingeți butonul cu senzor . Fiecare atingere a butonului cu senzor reduce valoarea. După cea mai mică valoare, afișajul revine la valoarea maximă.
- Dacă doriți să modificați viteza de centrifugare prestabilită, atingeți butonul cu senzor . Fiecare atingere a butonului cu senzor reduce valoarea. După cea mai mică valoare, afișajul revine la valoarea maximă.

3. Selectarea programului

Selectarea extraopțiunilor

Unele programe permit combinarea a 2 extraopțiuni.

Unele programe permit selectarea 1 singure extraopțiuni, iar altele nu permit niciuna.



- Atingeți butonul cu senzor $\triangleright\equiv$:
 - **1 dată**, Extraopțiunea *Scurt* luminează și este selectată.
 - **de 2 ori**, Extraopțiunea *Apă + lumeneară* și este selectată.
 - **de 3 ori**, Extraopțiunea *Înmuiere lumeneară* și este selectată.
 - **de 4 ori**, Extraopțiunile *Scurt* și *Apă + lumeneară* și sunt selectate.
 - **de 5 ori**, Extraopțiunile *Apă +* și *Înmuiere lumeneară* și sunt selectate.
 - **de 6 ori**, toate Extraopțiunile sunt dezactivate.

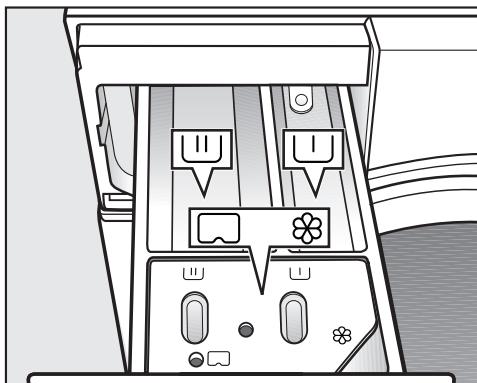
Pentru mai multe informații despre extraopțiuni, consultați capitolul „Extraopțiuni“.

4. Administrarea detergentului

Sertarul de administrare a detergentului

La această mașină de spălat puteți folosi orice detergent fabricat pentru mașini de spălat automate. Respectați instrucțiunile de utilizare și dozaj de pe ambalajul detergentului.

Adăugarea detergentului



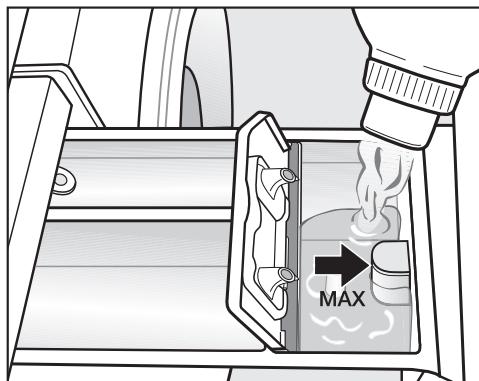
- Deschideți sertarul de administrare a detergentului și turnați detergentul în compartimente.

I Detergent pentru prespălare

II Detergent pentru spălarea principală și înmuiere

III Balsam, agent de menținere a formei, apret lichid sau capsulă

Adăugarea balsamului



- Adăugați balsam, agent de menținere a formei sau apret lichid în compartimentul . **Tineți cont de înălțimea maximă de umplere.**

Agentul este clătit la ultimul ciclu de clătire. La finalul programului de spălare va rămâne o cantitate mică de apă în compartimentul .

Dacă apreatați frecvent, curătați compartimentul în mod regulat, în special tubul sifonului.

4. Administrarea detergentului

Sfaturi de dozare

La dozarea detergentului trebuie să aveți în vedere gradul de murdărire a rufelor și cantitatea de rufe încărcate. În cazul unei cantități mai mici de rufe, reduceți cantitatea de detergent (aprox. 1/3 mai puțin detergent în cazul unei încărări pe jumătate).

La prea puțin detergent:

- rufelete nu sunt spălate suficient de bine, iar în timp devin gri și aspre la atingere;
- este favorizată formarea de detergent în mașina de spălat;
- nu este îndepărtată complet grăsimea de pe rufe;
- se formează depuneri de calcar pe elementii de încălzire.

La prea mult detergent:

- rezultate slabe de spălare, clătire și centrifugare;
- consum mai ridicat de apă, deoarece se va rula automat un ciclu suplimentar de clătire;
- o povară pentru mediul înconjurător.

Folosirea detergentilor lichizi cu prespălare

Folosirea detergentilor lichizi la spălarea principală nu este posibilă cu prespălarea activată.

Pentru spălarea principală folosiți detergent pudră.

Utilizarea de tablete sau pastile de detergent

Introduceți **întotdeauna** tabletele sau pastilele de detergent peste rufelete din tambur. Nu este posibilă adăugarea lor prin sertarul de administrare a detergentului.

4. Administrarea detergentului

Dozarea capsulelor

Există capsule cu trei conținuturi diferențiate:

- ✿ = Agent de îngrijire a materialelor textile (de ex. balsam, agent de impermeabilizare)
- ✿ = Aditiv (de ex. intensificator de detergent)
- ✿ = Detergent (doar pentru spălarea principală)

O capsulă conține întotdeauna cantitatea corectă pentru un ciclu de spălare.

Puteți achiziționa capsulele prin magazinul online Miele, prin Serviciul Clienti Miele sau de la reprezentanța dvs. Miele.

! Capsulele pot reprezenta un pericol pentru sănătate.
Ingredientele conținute în capsule pot pune în pericol sănătatea în cazul ingerării sau la contactul cu pielea.
Nu lăsați capsulele la îndemâna copiilor.

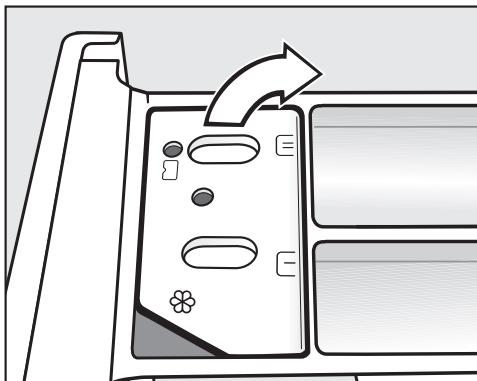
Activarea dozării capsulelor

■ Atingeți butonul cu senzor :

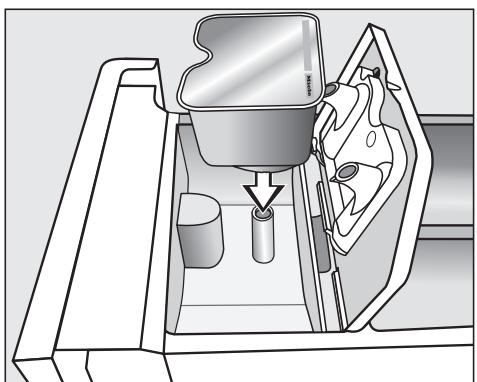
- **de 1 ori**, Simbolul  luminează și este selectat.
- **de 2 ori**, Simbolul  luminează și este selectat.
- **de 3 ori**, Simbolul  luminează și este selectat.
- **de 4 ori**, Dozarea capsulelor este dezactivată.

Introducerea capsulei

■ Deschideți sertarul de administrare a detergentului.

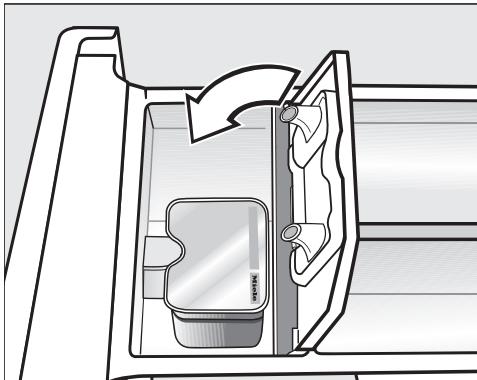


■ Deschideți capacul compartimentului /.



■ Apăsați bine capsula.

4. Administrarea detergentului



- Apoi închideți capacul și apăsați-l bine.
- Închideți sertarul de administrare a detergentului.

Capsula este deschisă de îndată ce este introdusă în sertarul de administrare a detergentului. Dacă o capsulă nefolosită este scoasă din sertarul de administrare a detergentului, aceasta se poate scurge.

Aruncați capsulele deschise.

Conținutul fiecărui tip de capsulă este adăugat în ciclul de spălare la momentul potrivit.

Pătrunderea apei în compartimentul în cazul dozării pe bază de capsulă se face exclusiv prin capsulă. Nu turnați balsam suplimentar în compartiment .

- După terminarea programului de spălare, înălăturați capsula goală.

Din motive tehnice, în capsulă rămâne o cantitate mică de apă.

5. Pornirea programului

Pornirea programului

- Atingeți butonul cu senzor ►II.

Ușa se blochează și programul de spălare pornește.

Dacă a fost selectată o oră de începere pentru funcția Start întârziat, aceasta se derulează pe afișaj. La atingerea orei de începere pentru funcția Start întârziat sau imediat după începerea programului, pe afișaj va apărea durata programului.

Adăugarea rufelor în timpul desfășurării unui program

Adăugarea sau scoaterea rufelor este posibilă în orice moment, atâtă timp cât nu este aprins simbolul .

- Atingeți butonul cu senzor ►II.

Pe afișajul timpului sunt prezentate bare care se rotesc  ...  ... .

Atunci când pe afișajul timpului apare cuvântul *Add*, ușa poate fi deschisă.

- Deschideți ușa. Adăugați sau scoateți rufe.

- Închideți ușa.

- Atingeți butonul cu senzor ►II.

Programul de spălare continuă.

În general, adăugarea sau scoaterea rufelor nu este posibilă atunci când:

- temperatura soluției de apă cu detergent depășește 55°C;
- apa din tambur depășește un anumit nivel.

6. Terminarea programului

Deschiderea ușii și scoaterea rufelor

În etapa anti-șifonare, ușa rămâne blocată. În primele 15 minute, panoul de comandă este iluminat.

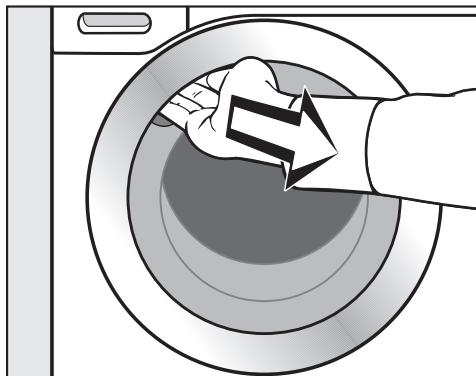
Pe afișaj apare **0:00**.

- Rotiți selectorul de programe în poziția .

Indicatorul luminos  se stinge.

Ușa se deblochează.

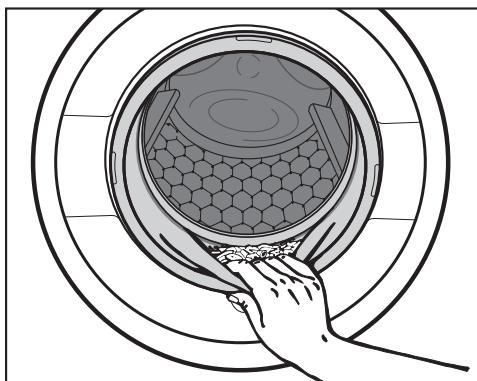
Sfat: După etapa anti-șifonare, ușa se deblochează automat.



- Prindeți cu degetele mânerul îngropat și trageți ușa.
- Scoateți rufe.

Rufelete nescoase din mașină pot să iasă la următoarea spălare sau să decoloreze alte rufe.

Scoateți toate rufelete din tambur.



- Verificați ca în faldurile garniturii ușii să nu rămână corpușe străine.

Sfat: Lăsați ușa ușor deschisă pentru a permite cuvei să se usuce.

- Dacă ați utilizat capsulă, îndepărtați capsula folosită din sertarul de administrare a detergentului.

Sfat: Lăsați sertarul de administrare a detergentului ușor deschis pentru a-i permite să se usuce.

Viteza de centrifugare în programul de spălare

La selectarea programului, butonul cu senzor cu viteza de centrifugare optimă pentru programul de spălare este iluminat intens pe panoul de comandă.

În unele programe de spălare se poate selecta o viteza mai mare de centrifugare.

Tabelul prezintă cea mai mare viteza de centrifugare selectabilă.

Program	rpm
ECO 40-60	1400
Bumbac	1400
Întreținere ușoară	1200
Lână 	1200
Delicate	900
Express 20	1200
Culori închise/denim	1200
Outdoor	900
Impermeabilizare	1200
Evacuare/centrifugare	1400
Doar clătire/apretare	1200

Centrifugare intermediară

Rufelete sunt centrifugate după spălarea principală și între clătiri. Prin reducerea vitezei centrifugării finale se va reduce și viteza centrifugărilor intermediare. În programul *Bumbac*, dacă selectați o viteza de centrifugare mai mică de 700 rpm, se va efectua o clătire suplimentară.

Omiterea centrifugării finale (oprire după clătire)

■ Atingeți butonul cu senzor  în mod repetat, până când indicatorul luminos  (Oprise după clătire) se aprinde.

După ultimul ciclu de clătire, rufelete rămân în apă. Astfel se reduce șifonarea dacă rufelete nu sunt scoase din mașină imediat după încheierea programului.

Finalizarea unui program cu centrifugare

Se aprinde indicatorul luminos cu viteza optimă. Puteți modifica viteza de centrifugare cu ajutorul butonului cu senzor .

■ Atingeți butonul cu senzor II.

Finalizarea unui program fără centrifugare

■ Atingeți butonul cu senzor  în mod repetat, până când indicatorul luminos  (fără centrifugare) se aprinde.

■ Atingeți butonul cu senzor II.

Omiterea centrifugării intermedie și a celei finale

■ Atingeți butonul cu senzor  în mod repetat, până când indicatorul luminos  (fără centrifugare) se aprinde.

După ultima clătire, apa este evacuată și începe imediat etapa de anti-șifonare.

Dacă această opțiune este selectată, la anumite programe se va efectua o clătire suplimentară.

Start întârziat

Cu ajutorul funcției Start întârziat, puteți programa o oră mai târzie pentru începerea programului de spălare, între 30 de minute și 24 de ore. Astfel, puteți beneficia de exemplu de tarifele avantajoase de energie electrică de pe timpul noptii.

Selectare Start întârziat

Selectarea startului întârziat nu este posibilă la programele *Evacuare/centrifugare* și *Impermeabilizare*.

- Selectați programul de spălare dorit.



- Atingeți butonul cu senzor ▲.

Simbolul luminează intens și afișajul va arăta pentru primele 30 de minute startul întârziat.

- Atingeți butonul cu senzor ▲ în mod repetat, până când pe afișaj se aprinde perioada de timp dorită, după care să pornească mașina.
 - La durete sub 3 ore, ora de începere pentru start întârziat se poate selecta în intervale de 30 de minute.
 - La durete de peste 3 ore, ora de începere pentru start întârziat se poate selecta în intervale de 1 oră.

Sfat: Dacă butonul cu senzor ▲ este apăsat continuu, valoarea va crește automat până la 24 de ore.

Inițierea funcției Start întârziat

- Atingeți butonul cu senzor ►II.

Startul întârziat a fost pornit și se derulează pe afișaj.

Modificarea sau oprirea startului întârziat pornit

Dacă startul întârziat selectat a fost pornit, nu mai este posibilă nicio modificare.

- Rotiți selectorul de programe în poziția .
- Rotiți selectorul de programe la orice program.

Pe afișajul timpului sunt prezentate bare care se rotesc

Blocarea ușii este dezactivată.

- Selectați un program și, dacă doriti, selectați un nou timp pentru funcția Start întârziat.

Privire de ansamblu asupra programelor

ECO 40-60		maximum 7,0 kg
Articole	articole din bumbac obișnuit de murdare	
Sfat	<p>Într-un ciclu de spălare pot fi spălate diverse tipuri de rufe din bumbac la temperaturi între 40° și 60 °C.</p> <p>Programul este destinat spălării rufelor din bumbac în cel mai eficient mod din punctul de vedere al consumului energetic și de apă.</p>	

Notă pentru institutele de testare:

Programul de testare este conform cu legislația UE privind proiectarea ecologică Nr. 2019/2023 și etichetarea energetică conform Regulamentului Nr. 2019/2014.

Notă pentru institutele de testare:

Pentru programele de testare conform EN 60456 și etichetarea energetică conform Regulamentului 1061/2010 trebuie să se realizeze următoarea comutare:

În afișajul de temperatură, temperaturile 60 și 40 luminează.

- Pentru programul de testare Lână <60°C atingeți butonul cu senzor 1 dată. Temperatura 60 se aprinde singură.
- Pentru programul de testare Lână <40°C atingeți butonul cu senzor 2 dată. Temperatura 40 se aprinde singură.

Bumbac		90 °C până la rece	maximum 7,0 kg
Articole	Tricouri, lenjerie de corp, fețe și servete de masă, etc., țesături din bumbac, in sau amestec de fibre		
Sfat	<p>Dacă se impun cerințe stricte de igienizare, selectați o temperatură de cel puțin 60 °C.</p> <p>Dacă dorîți să se efectueze o prespălare, rotiți selectorul de programe în poziția <i>cu prespălare</i>.</p>		

Privire de ansamblu asupra programelor

Întreținere ușoară		60 °C până la rece	maximum 3,5 kg
Articole	Articole textile din fibre sintetice, fibre mixte sau bumbac ușor de întreținut		
Sfat	În cazul articolelor care se șifonează ușor, reduceți viteza de centrifugare.		
Lână 		40 °C până la rece	maximum 2,0 kg
Articole	Articole textile din lână sau cu amestecuri de lână		
Sfat	În cazul articolelor care se șifonează ușor, respectați viteza de centrifugare.		
Delicate		40 °C până la rece	maximum 2,0 kg
Articole	Articole delicate din fibre sintetice, fibre mixte și mătase artificială Perdele al căror producător declară că pot fi spălate în mașină.		
Sfat	<ul style="list-style-type: none"> - Datorită prafului fin care se găsește deseori în perdele, este indicată rularea unui program cu prespălare. - Deselectați centrifugarea pentru articolele care se șifonează ușor. 		
Express 20		40 °C până la rece	maximum 3,5 kg
Articole	Articole din bumbac care au fost purtate foarte puțin sau care sunt foarte puțin murdare		
Sfat	Extraopțiunea Scurt este activată automat.		
Culori închise/denim		60 °C până la rece	maximum 3,0 kg
Articole	Articole negre și de culoare închisă, din bumbac, fibre mixte și denim		
Sfat	<ul style="list-style-type: none"> - Spălați articolele pe dos. - Din articolele din denim „iese“ adesea culoare la primele spălări. De aceea, spălați separat articolele de culoare deschisă și închisă. 		

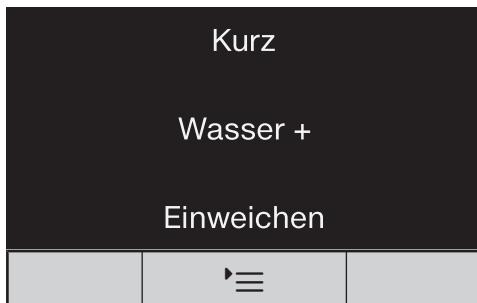
Privire de ansamblu asupra programelor

Outdoor		40 °C până la rece	maximum 2,5 kg
Articole		Textile funcționale, precum jachete și pantaloni de exterior cu membrană cum ar fi Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® etc.	
Sfat		<ul style="list-style-type: none"> - Încheiați fermoarele și lipiți benzile cu scai. - Nu utilizați balsam. - Dacă este necesar, articolele de exterior pot fi tratate ulterior în programul <i>Impermeabilizare</i>. Nu se recomandă impermeabilizarea după fiecare ciclu de spălare. 	
Impermeabilizare		40 °C	maximum 2,5 kg
Articole		Pentru tratarea ulterioară a articolelor din microfibre, îmbrăcămîntii de schi sau fetelor de masă din fibre preponderent sintetice, pentru obținerea unui efect de respingere a apei și murdăriei	
Sfat		<ul style="list-style-type: none"> - Articolele trebuie să fie proaspăt spălate și centrifugate sau uscate înainte de impermeabilizare. - Pentru obținerea unui efect optim, se recomandă o tratare termică ulterioară. Tratarea termică ulterioară se poate face prin uscarea într-un uscător sau prin călcare. 	
Evacuare/centrifugare		-	
Sfat		<ul style="list-style-type: none"> - Doar evacuare: setați viteza de centrifugare la Ø. - Respectați viteza de centrifugare setată. 	
Doar clătire/apretare		maxim 7,0 kg	
Articole		<ul style="list-style-type: none"> - Pentru clătirea articolelor spălate manual - Fețe de masă, șervete, îmbrăcămînte de lucru, ce trebuie apretate 	
Sfat		<ul style="list-style-type: none"> - În cazul articolelor care se șifonează ușor, respectați viteza de centrifugare. - Articolele care urmează a fi apretate trebuie să fie proaspăt spălate, dar netratate cu balsam de rufe. - Se pot obține rezultate foarte bune de clătire prin activarea extraopțiunii Apă +, astfel având loc 2 cicluri de clătire. 	

Extraopțiuni

Puteți completa programele de spălare cu ajutorul extraopțiunilor.

Selectarea sau deselectarea extraopțiunilor se efectuează de la butonul cu senzor '≡'.



■ Atingeți butonul cu senzor '≡':

- **1 dată**, Extraopțiunea *Scurt* luminează și este selectată.
- **de 2 ori**, Extraopțiunea *Apă +* luminează și este selectată.
- **de 3 ori**, Extraopțiunea *Înmuiere* luminează și este selectată.
- **de 4 ori**, Extraopțiunile *Scurt* și *Apă +* luminează și sunt selectate.
- **de 5 ori**, Extraopțiunile *Apă +* și *Înmuiere* luminează și sunt selectate.
- **de 6 ori**, toate Extraopțiunile sunt dezactivate.

Scurt

Pentru articole cu un grad redus de murdărire, fără pete vizibile.

Timpul de spălare se scurtează.

Apă +

Cantitatea de apă este majorată la ciclurile de spălare și clătire. În programul *Doar clătire/apretare* se efectuează un al doilea ciclu de clătire.

Puteți selecta și alte opțiuni pentru butonul cu senzor *Apă +*, conform descrierii din capitolul „Functii de programare”.

Înmuiere

Pentru curățarea rufelor extrem de murdare, cu pete cu conținut de proteine.

- Durata procesului de înmuiere poate fi selectată de la 30 de minute la 2 ore, în intervale de câte 30 de minute.
- Setarea implicită din fabricație este de 30 de minute.

Programarea poate fi găsită la capitolul „Setări”, la secțiunea „Înmuiere”.

Prespălare

Pentru îndepărtarea cantităților mai mari de murdărie, ca de ex. praf, nisip.

Următoarele extraopțiuni pot fi selectate pentru programe

	Scurt	Apă +	Înmuiere	Prespălare
ECO 40-60	-	-	-	-
Bumbac	●	●	●	●
Întreținere usoară	●	●	●	-
Lână 	-	-	-	-
Delicate	●	●	●	-
Express 20	✓	-	-	-
Culori închise/denim	●	●	●	-
Outdoor	●	●	●	-
Impermeabilizare	-	-	-	-
Doar clătire/apretare	-	●	-	-

● = se poate selecta

✓ = Pornit automat

- = nu se poate selecta

Etapele de program

	Spălare principală		Clătire		Centrifugare
	Nivel apă	Ritm spălare	Nivel apă	Clătiri	
ECO 40-60		(A)		2-3 ²	✓
Bumbac		(A)		2-5 ^{1,2,3}	✓
Întreținere usoară		(B)		2-4 ^{2,3}	✓
Lână		(E)		2	✓
Delicate		(C)		2-4 ^{2,3}	✓
Express 20		(A)		1	✓
Culori închise/denim		(B)		3-5 ^{2,3}	✓
Outdoor		(C)		3-4 ³	✓
Impermeabilizare	-	(B)		1	✓
Evacuare/centrifugare	-	-	-	-	✓
Doar clătire/apretare		(B)		0-1 ⁵	✓

Legenda se află pe pagina următoare.

 = nivel redus de apă

 = nivel mediu de apă

 = nivel ridicat de apă

 = ritm intens

 = ritm normal

 = ritm pentru articole delicate

 = ritm pentru spălare manuală

 = se efectuează

- = nu se efectuează

Această mașină are control electronic complet cu mod automat de recunoaștere a cantității de rufe. Mașina stabilește în mod automat cantitatea corectă de apă necesară pentru program, în funcție de cantitatea de rufe și rata lor de absorbție.

Etapele de program prezentate în tabel se referă întotdeauna la programul de bază cu încărcare maximă.

Funcții speciale ale etapelor de program

Anti-șifonare:

La sfârșitul programului, tamburul continuă să se rotească timp de maxim 30 de minute, pentru a preveni șifonarea rufelor.

Excepție: În programul *Lână*  nu se activează funcția de anti-șifonare.

Mașina de spălat poate fi deschisă ori când.

¹⁾ Începând de la o temperatură selectată de 60 °C și mai mare, se efectuează 2 cicluri de clătire. La o temperatură selectată de sub 60 °C se efectuează 3 cicluri de clătire.

²⁾ Se efectuează o clătire suplimentară dacă:

- este prea multă spumă în cuvă
- viteza centrifugării finale este mai mică de 700 rpm

³⁾ Se efectuează o clătire suplimentară dacă:

- se selectează extraopțiunea *Apă +* atunci când la Funcții programabile a fost activată opțiunea *02* sau *03*.

⁵⁾ Se efectuează o clătire suplimentară dacă:

- se selectează extraopțiunea *Apă +*.

Modificarea etapelor de program

Modificare program (blocaj de siguranță pentru copii)

Modificarea programului, a temperaturii, a vitezei de centrifugare sau a extraopțiunilor selectate nu este posibilă după pornire. Astfel este prevenită o acțiune nedorită, de exemplu acțiunile copiilor.

Dacă mașina de spălat este oprită în timpul funcționării programului, funcția de așteptare nu oprește complet mașina de spălat după 15 minute. Este posibil să mai rămână apă în tambur, astfel funcțiile de siguranță sunt încă active.

Oprirea unui program

Puteți anula oricând un program de spălare după ce acesta a pornit.

- Rotiți selectorul de programe în poziția .
- Rotiți selectorul de programe în orice poziție.

Pe afișajul timpului sunt prezentate bare care se rotesc  ...  ... .

Apa este evacuată, apoi blocarea ușii se dezactivează.

Selectarea unui program nou

- Rotiți selectorul de programe pe programul de spălare dorit.
- Verificați dacă mai este detergent suficient în sertarul de administrare a detergentului. Dacă nu a mai rămas detergent, alimentați din nou.
- Atingeți butonul cu senzor .

Simbolurile etichetelor de îngrijire a rufelor

Spălare	
Valoarea menționată în simbolul ligheanului reprezintă temperatura maximă la care articolul poate fi spălat.	
	acțiune mecanică normală
	acțiune mecanică redusă
	acțiune mecanică foarte redusă
	spălare manuală
	nu spălați

Exemplu de selectare a programului

Program	Simbolurile etichetelor de îngrijire a rufelor
ECO 40-60	
Bumbac	
Întreținere ușoară	
Delicate	
Lână	
Express 20	

Uscare	
Numărul de puncte indică temperatura de uscare.	
	temperatură normală
	temperatură redusă
	nu uscați în uscător

Călcare manuală și mecanică	
Numărul de puncte indică temperatura de călcare	
	cca. 200°C
	cca. 150°C
	cca. 110°C
Călcarea cu abur poate provoca pagube ireversibile.	
	nu călcăți manual/mecanic

Curățare profesională	
	Doar curățare chimică. Literele indică tipul de agent de curățare recomandat.
	doar curățare umedă
	nu curătați chimic

Înălbire	
	puteți folosi orice înălbitor oxidant
	puteți folosi doar înălbitori pe bază de oxigen
	nu folosiți înălbitor

Detergent

Detergentul potrivit

La această mașină de spălat puteți folosi orice detergent fabricat pentru mașini de spălat automate pentru uz casnic. Instrucțiunile de utilizare și dozare sunt trecute pe ambalajul detergentului.

Dozarea va depinde de următoarele:

- gradul de murdărire al rufelor
- cantitatea de rufe
- duritatea apei
Dacă nu cunoașteți nivelul de duritate al apei din zona dumneavoastră, contactați furnizorul de apă.

Agenți de dedurizare a apei

Pentru nivelele de duritate II și III puteți folosi un agent de dedurizare a apei pentru a reduce consumul de detergent. Administrați conform dozajului indicat pe ambalaj. Adăugați mai întâi detergent, apoi agentul de dedurizare a apei.

Folosiți o cantitate de detergent potrivită pentru apă cu duritate redusă (I).

Duritatea apei

Nivel de duritate a apei	Duritate totală în mmol	Duritate conform scalei germane °d
complet dedurizată (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
duritate medie (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
dură (III)	peste 2,5	peste 14

Recipiente de dozare

Pentru dozarea detergentului, folosiți recipientele de dozare furnizate de producătorul detergentului (bile de dozare), în special când administrați detergent lichid.

Rezerve

Atunci când achiziționați detergent, operați pentru rezerve în măsura în care este posibil, pentru a reduce cantitatea de deșeuri rezultate.

Agenți de tratare a rufelor după spălare

Balsamul

conferă hainelor o textură catifelată la atingere și previne descărcările electrostatice la uscarea în uscătorul cu tambur.

Agenții de menținere a formei sunt substanțe sintetice, care contribuie la menținerea formei rufelor.

Apretul

întărește rufele și le conferă fermitate.

Utilizarea separată a balsamului de rufe, agentului de menținere a formei sau apretului

Apretul trebuie pregătit conform indicațiilor de pe ambalaj.

Sfat: La administrarea balsamului, activați extraoptiunea *Apă +*.

- Adăugați balsam în compartimentul  sau introduceți capsula.
- Adăugați apret lichid/agent de menținere a formei în compartimentul  și apret/agent de menținere a formei sub formă de pudră sau vâscos în compartimentul .
- Selectați programul *Doar clătire/apretare*.
- Dacă este necesar, corectați viteza de centrifugare.
- La folosirea unei capsule activați butonul cu senzor  Simbolul .
- Atingeți butonul cu senzor .

Agentii de îndepărțare a petelor de vopsea textilă/coloranți

 Pagube cauzate de decoloranți.

Agentii de îndepărțare a petelor cauzează coroziune în mașina de spălat.

Nu folosiți decoloranți în mașina de spălat rufe.

Vopsirea cu coloranți în mașina de spălat este permisă doar în scopuri casnice. Dacă este folosit constant, colorantul atacă oțelul inox al mașinii. Respectați cu strictețe instrucțiunile producătorului coloranților.

Detergent

Recomandare detergent Miele

Detergenții Miele sunt concepuți special pentru utilizarea zilnică în mașina de spălat Miele. Mai multe informații despre acești detergenți sunt disponibile în capitolul „Produse de curățare și îngrijire”.

	Detergent Miele		Miele Caps		
	UltraWhite	UltraColor			
ECO 40-60	✓	✓	-	✓	✓
Bumbac	✓	✓	-	✓	✓
Întreținere usoară	-	✓	-	✓	✓
Lână	-	-	✓	-	-
Delicate	-	✓	✓	✓	-
Express 20	-	✓	-	✓	-
Culori închise/denim	-	✓	✓	✓	-
Outdoor	-	-	✓	-	-
Doar clătire/apretare	-/-	-/-	-/-	✓/-	-/-

✓ Recomandare

- nicio recomandare



Detergent special (de ex. WoolCare)



Agent de îngrijire a materialelor textile
(de ex. balsam)



Aditiv (de ex. Booster)

Recomandare detergent conform Regulamentului (UE) Nr. 1015/2010

Recomandările sunt valabile pentru intervalele de temperatură indicate în capitolul „Privire de ansamblu asupra programelor“.

	Detergent			
	universal	pentru rufe colorate	pentru articole delicate și lână	special
ECO 40-60	✓	✓	-	-
Bumbac	✓	✓	-	-
Întreținere ușoară	-	✓	-	-
Lână 	-	-	✓	✓
Delicate	-	-	✓	-
Express 20	-	✓ ¹	-	-
Culori închise/denim	-	✓ ¹	-	✓
Outdoor	-	-	✓	✓

✓ Recomandare

1 Detergent lichid

- nicio recomandare

2 Detergent pudră

Curățare și întreținere

Curățarea carcasei exterioare și a panoului frontal

⚠️ Pericol de electrocutare de la tensiunea de rețea.
Atunci când mașina este oprită, există tensiune de rețea.

Înainte de curățare și întreținere, scoateți ștecărul din priză.

⚠️ Pagube ca urmare a infiltrării apei.

Ca urmare a presiunii unui jet de apă, aceasta poate pătrunde în mașină, deteriorând componente.

Nu stropiți mașina cu jet de apă.

- Curățați carcasa și panoul frontal al mașinii cu un agent de curățare neabraziv și neagresiv, ori cu soluție de apă și detergent lichid de vase și ștergeți apoi cu o lavetă moale.
- Tamburul poate fi curățat folosind un agent de curățare special pentru supafe din inox.

⚠️ Pagube ca urmare a agenților de curățare.

Agenții de curățare care conțin solventi, agenții de curățare abraziivi, agenții de curățare pentru sticlă sau universal pot deteriora supafele de plastic și alte componente.

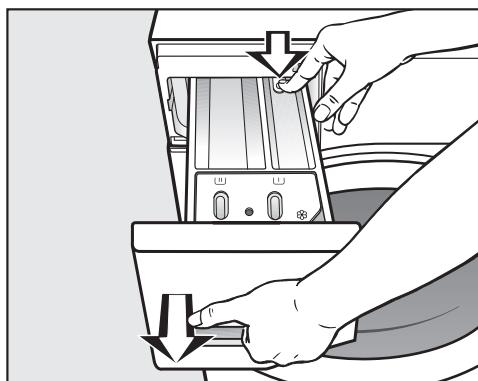
Nu utilizați astfel de produse.

Curățarea sertarului de administrare a detergentului

Spălarea la temperaturi reduse și folosirea detergentilor lichizi favorizează formarea germenilor în sertarul de administrare a detergentului.

- Din motive de igienă curățați regulat întregul sertar de administrare a detergentului.

Scoaterea sertarului de administrare a detergentului

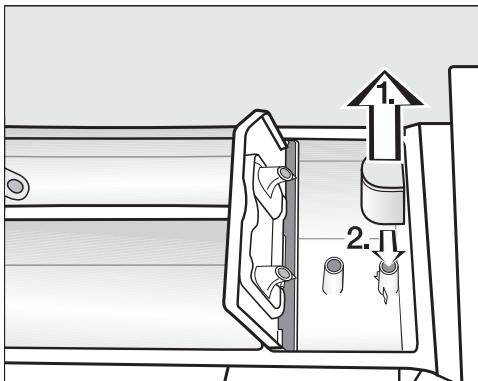


- Trageți în afară sertarul de administrare a detergentului, până când simțiți că opune rezistență, apoi apăsați clema de prindere și în același timp scoateți sertarul din mașină.
- Curățați sertarul de administrare a detergentului cu apă caldă.

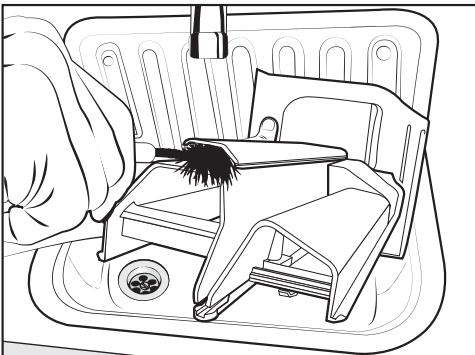
Curățarea sifonului și a canalului din compartimentul

Apretul lichid provoacă lipirea. Sifonul din compartimentul nu mai funcționează și lichidul din compartiment poate să se reverse.

Dacă folosiți frecvent apretul lichid, curătați temeinic sifonul.

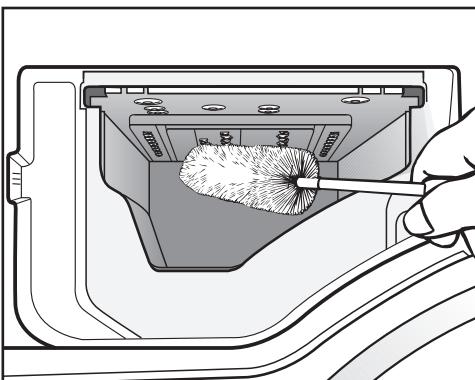


1. Scoateți sifonul din compartimentul și curătați-l sub jet de apă caldă. Curătați și tubul sifonului în același mod.
2. Puneti la loc sifonul.



- Curătați canalul prin care trece balsamul cu apă caldă și cu o perie.

Curățarea carcasei sertarului de administrare a detergentului



- În timp, în duzele sertarului pentru detergent se pot acumula resturi de detergent și depuneri de calcar, aşadar, înainte să repuneți sertarul, folosiți o perie de sticle pentru a le îndepărta.
- Introduceți la loc sertarul de administrare a detergentului.

Sfat: Lăsați sertarul de administrare a detergentului ușor deschis pentru a-i permite să se usuce.

Curățare și întreținere

Info igienizare (Curățarea tamburului)

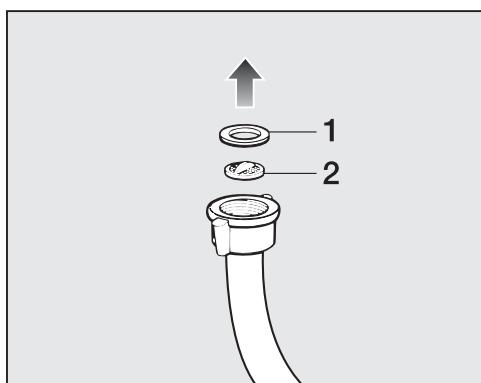
La spălarea cu temperaturi scăzute și/sau detergent lichid există riscul formării de germenii și miroșuri în mașina de spălat. Curățați mașina cu programul **Bumbac 90 °C**. Curățați tamburul atunci când se aprinde indicatorul luminos **i**.

Curățarea filtrului din alimentarea cu apă

Mașina de spălat are 2 filtre pentru a proteja supapa de admisie a apei. Verificați aceste filtre aproximativ o dată la 6 luni. În cazul întreruperilor mai frecvente ale alimentării cu apă, filtrul trebuie verificat mai des.

Curățarea filtrului furtunului de admisie

- Închideți robinetul de apă.
- Deșurubați racordul filetat dintre capătul liber al furtunului de admisie și robinet.

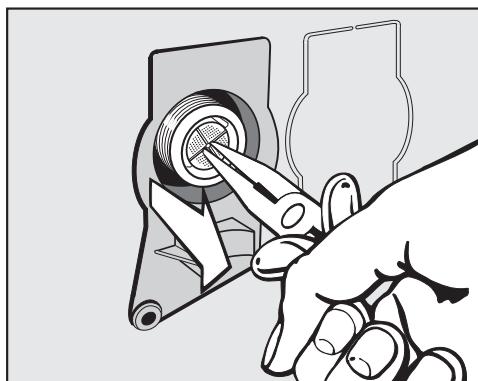


- Scoateți garnitura de cauciuc **1** de pe filtru.

- Cu un patent sau cu un clește ascuțit, prindeți filtrul de plastic **2** și scoateți-l.
- Curățați filtrul.
- Reasamblarea se face în ordine inversă.

Curățarea filtrului din ștutul de intrare al supapei de admisie a apei

- Deșurubați cu grijă, cu un clește, piulița din plastic cu nervuri de la ștutul de intrare.



- Scoateți filtrul cu un clește ascuțit.
- Curățați filtrul.
- Reasamblarea se face în ordine inversă.

După curățare trebuie să reinstalați filtrele.

- Înșurubați bine racordul filetat pe robinet.
- Deschideți robinetul.

Asigurați-vă că nu se scurge apă din racordul filetat.
Strângeți racordul filetat.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Cu ajutorul ghidului de mai jos veți putea remedia majoritatea problemelor și defecțiunilor care pot interveni în timpul utilizării obișnuite a mașinii. Astfel veți putea economisi timp și bani, deoarece nu va mai fi nevoie să contactați Serviciul Clienți.

Tabelele de mai jos vă vor ajuta să găsiți și să înlăturați cauza unei defecțiuni sau a unei probleme.

Programul de spălare nu pornește

Problema	Cauză posibilă și remediere
Panoul de comandă rămâne stins.	<p>Mașina nu este alimentată cu curent.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Verificați dacă ștecărul mașinii este introdus în priză.■ Verificați dacă siguranța instalației este în ordine. <p>Pentru a economisi energie electrică, mașina s-a oprit automat.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Rotiți selectorul de programe și porniți din nou mașina de spălat.
Pe afișaj apar intermitențe F și 34	<p>Ușa nu este închisă corect. Sistemul de închidere al ușii nu s-a blocat pe poziția corectă.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Închideți din nou ușa.■ Porniți din nou programul. <p>Dacă mesajul de eroare apare din nou, contactați Serviciul de asistență tehnică.</p>

Ghid pentru soluționarea problemelor

Anularea programului și un indicatorul luminos de eroare se aprinde pe panoul de comandă

Problema	Cauză posibilă și remediere
Indicatorul luminos de eroare  luminează, pe afișaj apar intermitent  și , iar alarma sonoră se aude.	Surgerea este blocată sau restricționată. Furtunul de scurgere a fost fixat prea sus. <ul style="list-style-type: none">■ Curățați filtrul de evacuare și pompa de evacuare.■ Înălțimea maximă de pompare este de 1 m.
Indicatorul luminos de eroare  luminează, pe afișaj apar intermitent  și , iar alarma sonoră se aude.	Alimentarea cu apă este blocată sau restricționată. <ul style="list-style-type: none">■ Verificați dacă robinetul este deschis suficient.■ Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit.■ Verificați dacă presiunea apei este prea scăzută. Filtrul alimentării cu apă este înfundat. <ul style="list-style-type: none">■ Curățați filtrul.
Indicatorul luminos de eroare  luminează, pe afișaj apar intermitent  și , iar alarma sonoră se aude.	Sistemul anti-inundație a intrat în funcțiune. <ul style="list-style-type: none">■ Închideți robinetul de apă.■ Contactați Serviciul de asistență tehnică.
Pe afișaj apar intermitent  și , iar alarma sonoră se aude.	S-a produs o defecțiune. <ul style="list-style-type: none">■ Deconectați mașina de la rețeaua electrică. Scoateți ștecarul din priză sau decuplați siguranța instalației electrice din locuință.■ Așteptați minimum 2 minute înainte de a reconecta mașina de spălat la rețeaua electrică.■ Reporniți mașina de spălat.■ Porniți din nou programul. <p>Dacă mesajul de eroare apare din nou, contactați Serviciul Clienti.</p>

Ghid pentru soluționarea problemelor

Simbol pe afișaj în timpul unui program

Mesaj	Cauză posibilă și remediere
-Ø- se va aprinde	După pornirea programului, selectorul de programe a fost rotit pe altă poziție. ■ Răsuciți selectorul de programe în poziția inițială.

Indicator luminos pe panoul de comandă la terminarea programului

Problema	Cauză posibilă și remediere
Se aprinde indicatorul luminos 	În timpul spălării s-a format prea multă spumă. ■ La următorul program de spălare, dozați mai puțin detergent și respectați dozajul recomandat de producător pe ambalajul detergentului.
Se aprinde indicatorul luminos  și pe afișaj se aprinde 	La spălare nu ați rulat de mult timp un program de spălare la peste 60 °C. ■ Porniți programul <i>Bumbac 90 °C</i> cu detergentul special Miele sau cu un detergent pudră universal. Mașina de spălat este curățată și se previne formarea de germenii și mirosuri.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Probleme generale cu mașina de spălat

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Mașina de spălat miroase.	<p>Nu s-a ținut cont de indicatorul luminos i. La spălare nu ați rulat de mult timp un program de spălare la peste 60 °C.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pentru a împiedica înmulțirea bacteriilor și apariția mirosurilor neplăcute în mașina de spălat, rulați programul <i>Bumbac 90 °C</i> folosind detergentul Miele pentru curățat mașini de spălat sau un detergent universal pudră.
	<p>Ușa și sertarul de administrare a detergentului au fost închise după spălare.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Lăsați ușa și sertarul de administrare a detergentului ușor deschise pentru a le permite să se usuce.
Mașina se clatină în timpul ciclului de centrifugare.	<p>Picioarele mașinii nu sunt reglate și fixate.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Aduceți mașina la nivel, stabilizați-o și fixați-i picioarele.
Rufelete nu au fost stoarse corespunzător și sunt încă ude.	<p>La centrifugarea finală mașina a constatat un dezechilibru semnificativ și în consecință a redus automat viteza de centrifugare.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Încărcați întotdeauna în mașină atât articole mici, cât și mari, pentru o mai bună distribuire a greutății.
Pompa emite zgomote neobișnuite.	<p>Aceasta nu este o defecțiune! Aceste zgomote se aud la sfârșitul etapei de evacuare, ca parte normală a funcționării.</p>
Cantități mari de detergent rămân în sertarul de administrare a detergentului.	<p>Presiunea apei este prea scăzută.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Curătați filtrul din alimentarea cu apă.■ Eventual selectați extraopțiunea <i>Apă +</i>. <p>Detergentul pudră folosit împreună cu agenți de dedurizare a apei tinde să devină lipicios.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Curătați sertarul pentru detergent, iar pe viitor adăugați mai întâi detergent pudră în sertar, iar apoi agentul de dedurizare.

Probleme generale cu mașina de spălat

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Balsamul nu este administrat în totalitate sau rămâne prea multă apă în compartimentul ☈.	Tubul sifonului nu este poziționat corect sau este înfundat. ■ Curățați sifonul și citiți capitolul „Curățare și întreținere“, secțiunea „Curățarea sertarului de administrare a detergentului“.
La finalul programului încă se mai află lichid în capsulă.	Tubul de evacuare din sertarul de administrare a detergentului în care se înfige capsula este înfundat. ■ Curățați acest tub. Aceasta nu este o defecțiune! Din motive tehnice, în capsulă rămâne o cantitate mică de apă.
În compartimentul ☈ se află apă lângă capsulă.	Dozarea capsulelor nu s-a activat. ■ Data viitoare când utilizați capsulă, aveți grijă ca butonul cu senzor  pentru dozarea capsulelor să fie activat. După ultimul ciclu de spălare, capsula goală nu a fost înlăturată. ■ Scoateți și aruncați capsula după fiecare ciclu de spălare. Tubul de evacuare din sertarul de administrare a detergentului în care se înfige capsula este înfundat. ■ Curățați acest tub.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Un rezultat de spălare nesatisfăcător

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Detergentul lichid nu are efectul dorit	<p>De obicei, detergentii lichizi nu conțin înălbitori. Aceștia nu au întotdeauna capacitatea de a înlătura petele de fructe, cafea și ceai.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Utilizați detergenti pudră ce conțin înălbitori.■ Folosiți o capsulă corespunzătoare sau adăugați sare pentru pete în compartimentul .■ Nu introduceți niciodată detergent lichid și sare pentru pete împreună în sertarul de administrare a detergentului.
Particule gri, unsuroase, rămân pe rufelete spălate.	<p>Nu s-a folosit suficient detergent pentru dizolvarea particulelor de grăsime. Rufelete au fost foarte murdare de grăsime (ulei, unguente).</p> <ul style="list-style-type: none">■ Folosiți mai mult detergent pudră sau folosiți detergent lichid.■ Înainte de următoarea spălare, rulați un program de spălare la 60°C cu detergent lichid, fără rufe.
După spălare, pe materialele textile de culoare închisă rămân urme albe ca de detergent pudră.	<p>Detergentul conține compuși de dedurizare a apei (zeoliți), insolubili în apă. Aceștia s-au depus pe rufe.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Încercați să înlăturați aceste urme cu o perie după ce rufelete s-au uscat.■ Data viitoare spălați materialele textile de culoare închisă cu un detergent fără conținut de zeoliți. Detergentii lichizi de obicei nu conțin zeoliți.■ Spălați articolele cu programul <i>Culori închise/denumire</i>.

Ghid pentru soluționarea problemelor

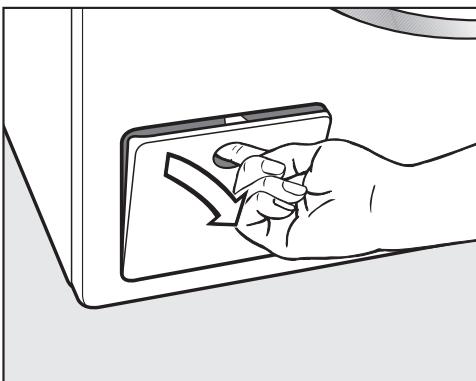
Ușa nu se deschide

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Nu puteți deschide ușa cuvei în timpul ciclului de spălare.	În timpul ciclului de spălare tamburul este blocat. ■ Urmați indicațiile de la capitolul „5. Pornirea programului”, secțiunea „Adăugarea/scoaterea rufeelor”.
După o oprirea a programului, pe afișaj apar bare care luminează intermitent.	Pentru a vă proteja de opărire, ușa nu se deschide în cazul în care temperatura apei depășește 55°C. ■ Așteptați până când temperatura din tambur scade și barele care luminează intermitent dispar de pe afișaj.
Pe afișaj apar intermitent F și 35	Sistemul de închidere a ușii este blocat. ■ Contactați Serviciul de asistență tehnică.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Deschiderea ușii în cazul înfundării scurgerii și/sau al unei întreruperi de tensiune

- Oprită mașina de spălat.



- Deschideți clapeta pentru pompa de evacuare.

Surgere înfundată

Dacă scurgerea este înfundată, în mașină poate rămâne o mare cantitate de apă.

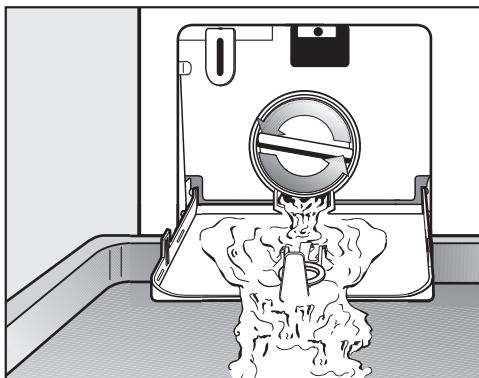
⚠️ Pericol de arsuri cu apa fierbinte.
Dacă în prealabil ați spălat la temperaturi ridicate, apa evacuată este fierbinte.

Aveți grijă să evacuați cu atenție apa.

Procedura de evacuare a apei

Nu scoateți complet filtrul de evacuare.

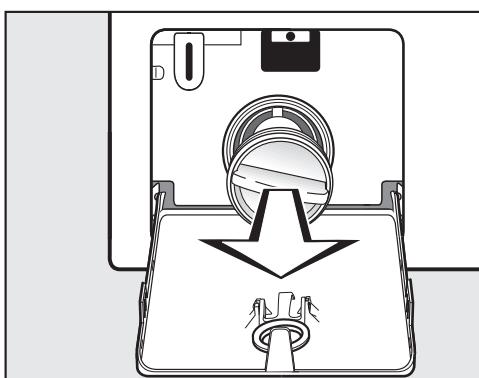
- Așezați un recipient adecvat sub clapetă, de ex. o tavă universală.



- Deșurubați încet filtrul de evacuare, până când se scurge apa.

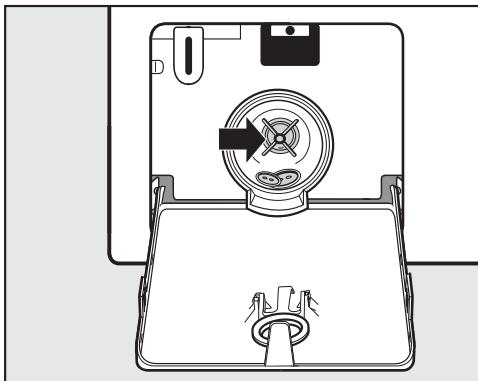
- Înșurubați la loc filtrul de evacuare, pentru a întrerupe evacuarea apei.

Când nu se mai scurge apă din mașină:



- Scoateți complet filtrul de evacuare.

Ghid pentru soluționarea problemelor



- Curătați temeinic filtrul de evacuare.
- Rotiți rotorul cu mâna pentru a vă asigura că se rotește liber, înălăturați eventualele corperi străine (nasturi, monede etc.) și curătați spațiul interior.
- Repuneți filtrul în locaș și însurubați-l ferm.
- Închideți clapeta pentru pompa de evacuare.

⚠️ Daune provocate de apă care se scurge

Dacă filtrul de evacuare nu este așezat la loc și însurubat bine, se va scurge apă din mașină.

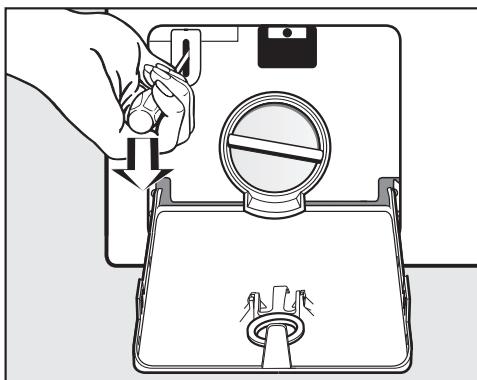
Repuneti filtrul în locaș și însurubați-l ferm.

Deschiderea ușii



Pericol de rănire la cuva în mișcare.

Este foarte periculos să introduceți mâna într-un tambur care se rotește. Asigurați-vă întotdeauna că tamburul s-a oprit, înainte de a introduce mâna în mașină pentru a scoate rufe.



- Deblocați ușa cu ajutorul unei șurubelnite.
- Deschideți ușa.

Serviciu Clienți

Contact în caz de defectiuni

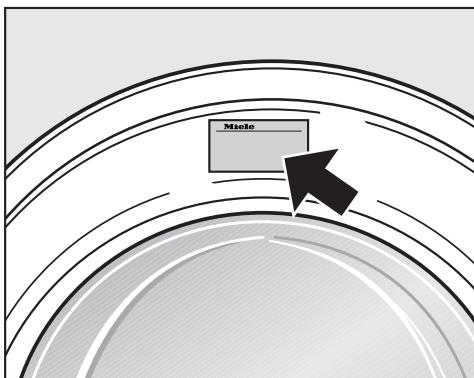
În cazul oricăror defectiuni pe care nu le puteți remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactați reprezentanța Miele sau Serviciul Clienți Miele.

Puteți să rezervați Serviciul Clienți Miele online, la www.miele.com/service.

Datele de contact ale Serviciului Clienți Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul Clienți are nevoie să știe denumirea modelului și numărul de fabricație (Fabr./SN/Nr.). Ambele informații pot fi găsite pe eticheta cu date tehnice.

Eticheta cu date tehnice este vizibilă la deschiderea ușii, deasupra hubloului.



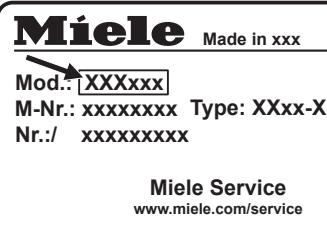
Accesorii opționale

Puteți achiziționa accesorii opționale pentru această mașină de spălat de la reprezentanța sau Serviciul de asistență tehnică Miele.

Baza de date EPREL

De la 1 martie 2021, informațiile privind etichetarea consumul de energie și cerințele de proiectare ecologică pot fi găsite în baza de date a produselor europene (EPREL). Prin următorul link <https://eprel.ec.europa.eu/> puteți accesa baza de date a produselor. Aici vi se solicită să introduceți indicatorul modelului.

Indicatorul modelului poate fi găsit pe eticheta cu date tehnice.

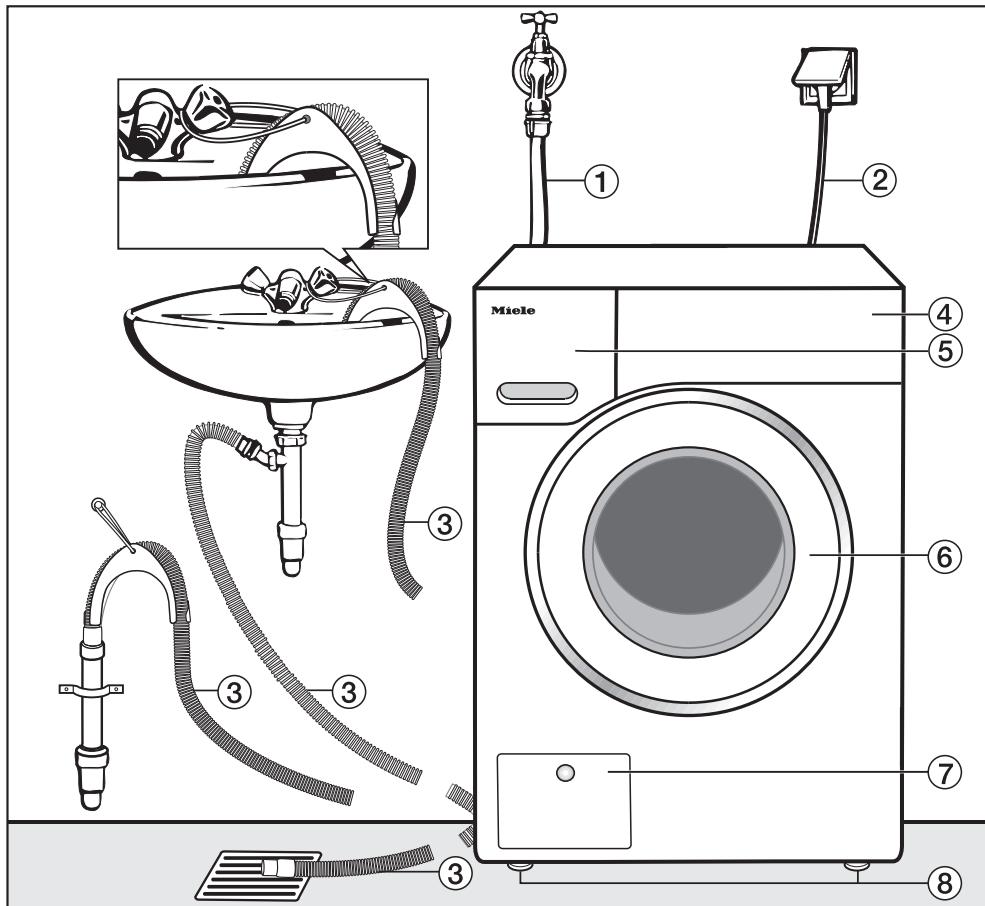


Garanție

Perioada de garanție a mașinii este de 2 ani.

Mai multe informații puteți găsi în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

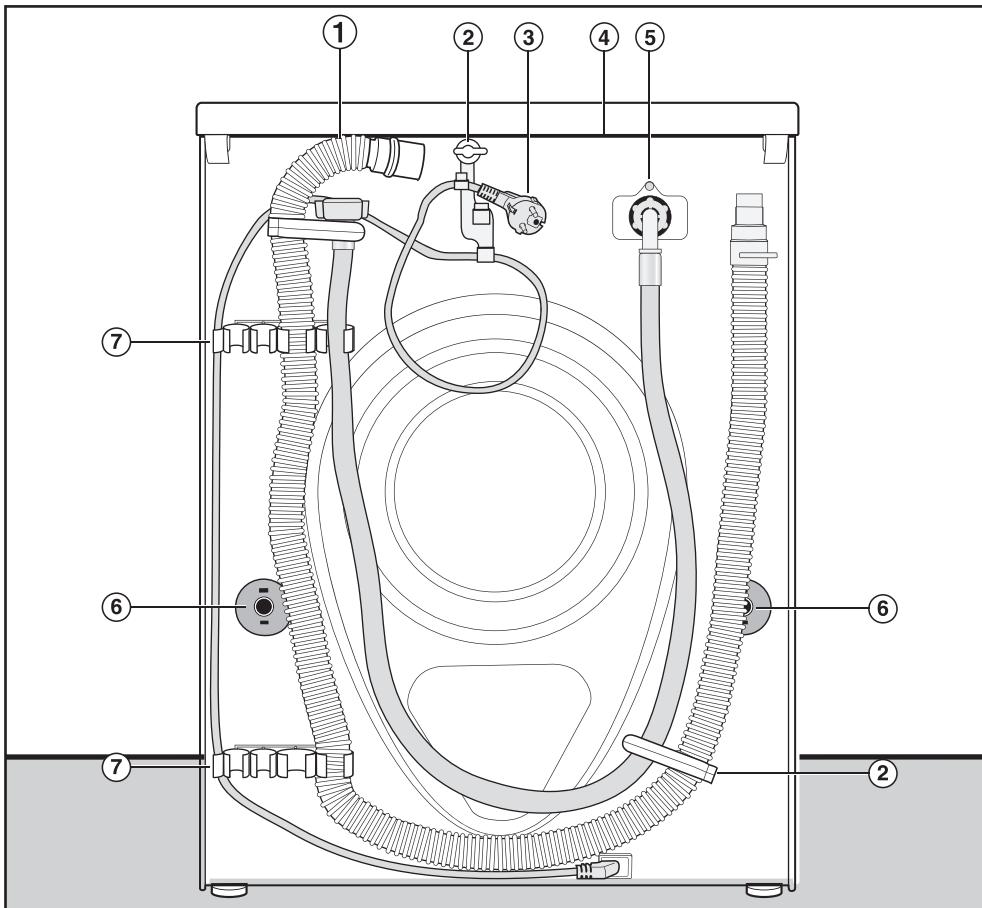
Vedere frontală



- ① Furtun de alimentare cu apă (rezistent la o presiune de până la 7.000 kPa)
- ② Conectare la rețeaua electrică
- ③ Furtun de evacuare flexibil cu cot rotativ (accesoriu), cu diferitele posibilități de evacuare a apei.
- ④ Panou de comandă
- ⑤ Sertarul de administrare a detergentului
- ⑥ Ușă
- ⑦ Acces la filtrul de evacuare, pompa de evacuare și mânerul de deschidere a ușii în caz de avarie
- ⑧ Patru picioare reglabilе

Instalare

Vedere din spate



- ① Furtun de evacuare
- ② Cleme de fixare pentru furtunurile de alimentare și evacuare și cablul electric
- ③ Conectare la rețeaua electrică
- ④ Capac proeminent pentru prindere la transportul mașinii
- ⑤ Furtun de alimentare cu apă (rezistent la o presiune de până la 7.000 kPa)
- ⑥ Boțuri de fixare a tamburului la transport, cu dispozitive anti-rotire
- ⑦ Cleme de fixare a barelor de transport după înlăturare și cleme de fixare pentru furtunurile de alimentare și evacuare

Suprafața de amplasare

Podeaua din beton este cea mai adecvată suprafață de amplasare. Aceasta este mult mai puțin predispusă la vibrații în timpul ciclului de centrifugare decât dușumelele de lemn sau suprafetele acoperite cu mochetă.

Vă rugăm să rețineți:

- Mașina trebuie să fie aliniată orizontal și poziționată stabil.
- Pentru a se evita vibrațiile din timpul centrifugării, mașina nu trebuie amplasată pe pardoseli moi.

Dacă amplasați mașina pe o dușumea de lemn:

- Amplasați mașina de spălat pe o bază din placaj (minimum 59 x 52 x 3 cm). Este indicat ca baza să acopere cât mai multe grinzi și să fie prinsă cu piroane de acestea, nu doar de șipcile podelei.

Sfat: Amplasați pe cât posibil într-un colț al încăperii. Aceasta este cea mai stabilă zonă a podelei.

 Pericol de rănire ca urmare a mașinii neasigurate.

La amplasare, mașina de spălat trebuie asigurată împotriva căderii și răsturnării, pe un soclu existent la locul de instalare (soclu din beton sau zidit).

Asigurați mașina de spălat cu un etrier de fixare (etrier de fixare la podea MTS) (disponibil la reprezentanța sau Serviciul Clienti Miele).

Transportarea mașinii de spălat la locul de amplasare

 Pericol de rănire ca urmare a capacului nefixat.

Fixarea posterioară a capacului poate deveni friabilă ca urmare a unor cauze externe. Capacul se poate rupe atunci când este apucat.

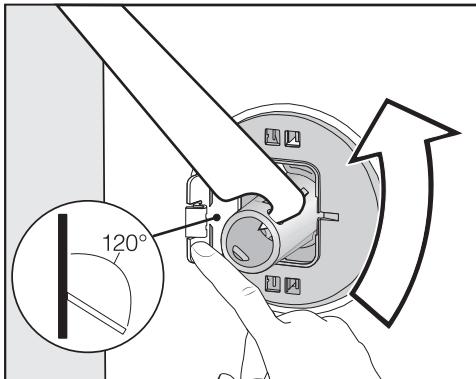
Verificați poziția fixă a suportului capacului, înainte de a apuca de capac.

- Transportați mașina de spălat de picioarele frontale și de suportul posterior al capacului.

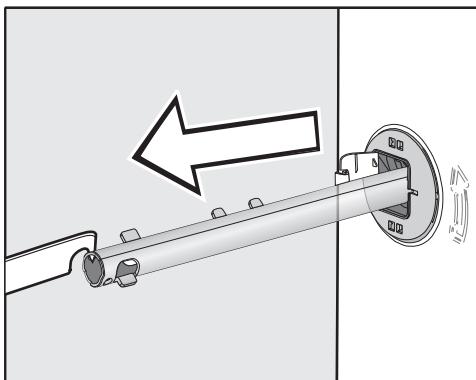
Instalare

Demontarea barelor pentru transport

Scoaterea barei pentru transport stânga

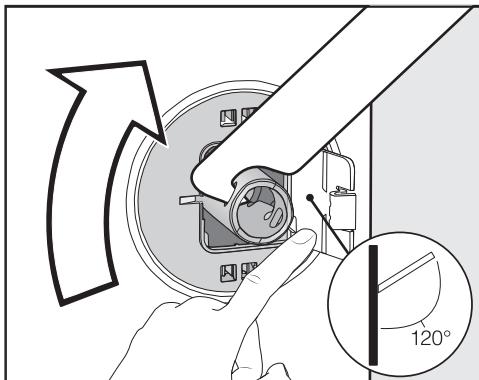


- Împingeți clapeta spre exterior și rotiți bara pentru transport la 90° cu ajutorul cheii furnizate.

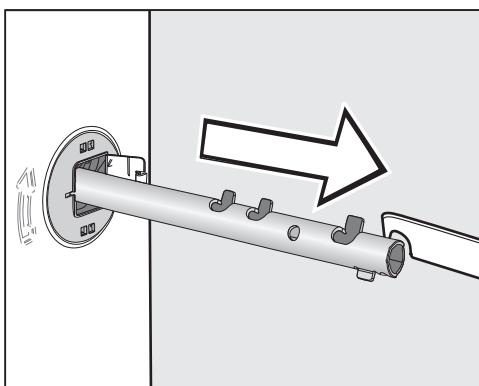


- Scoateți bara pentru transport.

Scoaterea barei pentru transport dreapta



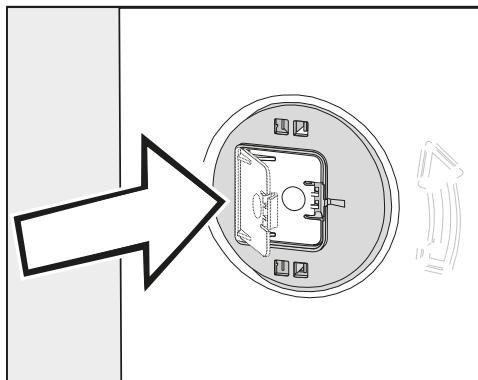
- Împingeți clapeta spre exterior și rotiți bara pentru transport la 90° cu ajutorul cheii furnizate.



- Scoateți bara pentru transport.

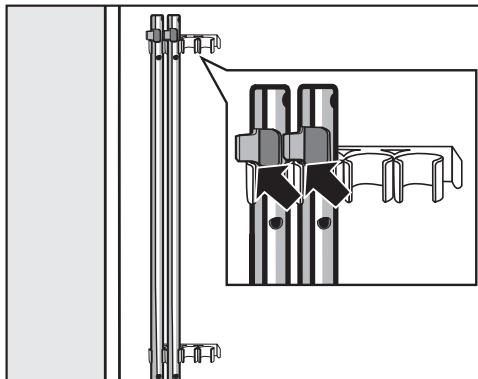
Acoperiți găurile

 Pericol de rănire ca urmare a marginilor ascuțite.
Pericol de rănire la introducerea mâinii în orificiile rămase neacoperite.
Acoperiți orificiile rămase în urma scoaterii barelor pentru transport.



- Apăsați clapetele până când acestea se cuplează.

Fixarea barelor pentru transport



- Fixați barele pentru transport de pe retelele posterioare al mașinii de spălat. Aveți grija ca cărligul superior de blocare să se situeze deasupra suportului.

 Pagube ca urmare a transportării greșite.

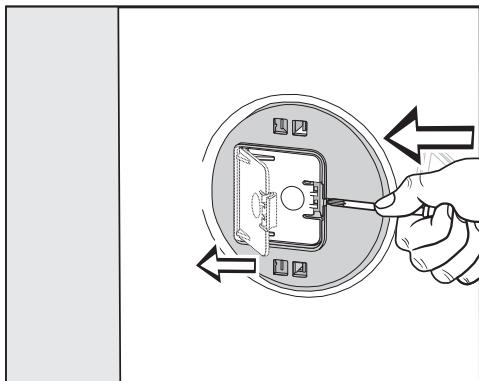
La transportarea fără elemente de siguranță, mașina de spălat se poate deteriora.

Păstrați elementele de siguranță pentru transport. Înainte de a transporta mașina de spălat (de ex. când vă mutați într-o altă locuință), montați din nou barele pentru transport.

Instalare

Montarea barelor pentru trans- port

Deschiderea clapetelor



- Apăsați cârligele de blocare cu un obiect ascuțit, de exemplu cu o șurubelnită mică.

Clapeta se deschide.

Montați barele pentru transport

- Montați în ordine inversă demontării.

Sfat: Ridicați puțin tamburul, barele pentru transport vor fi astfel mai ușor de introdus.

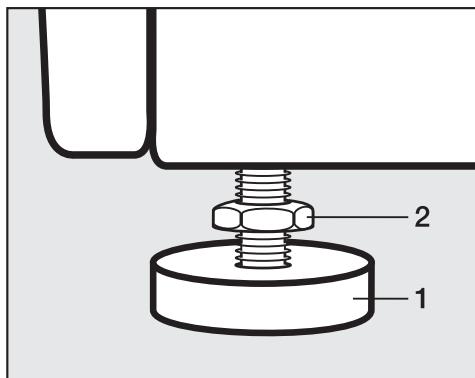
Aducerea la nivel a mașinii

Mașina trebuie să fie perfect orizontală și echilibrată pe toate cele patru picioare, pentru a funcționa corespunzător și în condiții de siguranță.

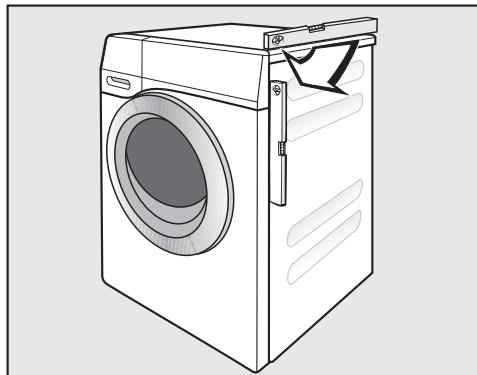
Amplasarea incorectă a mașinii poate duce la sporirea consumului de apă și energie electrică, precum și la deplasarea mașinii.

Deșurubarea și reglarea picioarelor

Alinierea mașinii de spălat se face cu ajutorul celor patru picioare reglabile. Când mașina este livrată, toate cele patru picioare sunt complet înșurubate.



- Folosind cheia furnizată, rotiți contrapiulița **2** în sensul acelor de ceasornic. Apoi rotiți contrapiulița **2** împreună cu piciorul **1** pentru a-l deșuruba.



- Folosiți o nivelă cu bulă de aer pentru a verifica dacă mașina este orizontală.
- Imobilizați piciorul **1** cu un clește de instalator. Rotiți din nou contrapiulița **2** folosind cheia furnizată, până când se fixează bine de carcăsa.

! Pagube ca urmare a mașinii aliniate greșit.

Dacă picioarele nu sunt fixate cu contrapiulițe, există pericolul ca mașina să se deplaseze din locul în care a fost instalată.

Rotiți strâns toate cele patru contrapiulițe ale picioarelor spre carcăsa. Verificați acest lucru și la picioarele care nu necesită reglare.

Instalare

Încastrarea mașinii sub un blat continuu

⚠️ Pericol de electrocutare ca urmare a cablurilor neacoperite
Atunci când capacul este demontat, componentele parcurse de curent electric pot fi atinse.
Nu demontați capacul mașinii de spălat.

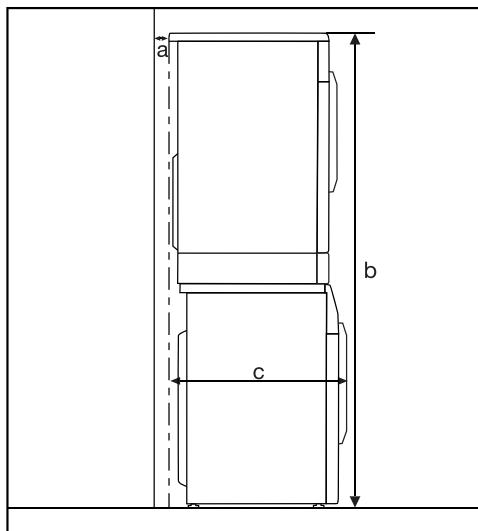
Această mașină de spălat poate fi încastrată complet (cu capac) sub un blat continuu, dacă blatul continuu este poziționat la o înălțime suficientă.

Supraetajarea uscătorului cu o mașină de spălat rufe

Pe mașina de spălat puteți instala un uscător de rufe Miele. Aveți nevoie de un kit de supraetajare* (WTV).

Toate piesele marcate cu * pot fi achiziționate de la reprezentanța Miele sau de la Serviciul de asistență tehnică.

Vă rugăm să rețineți:



a = minimum 2 cm

b = kit de supraetajare simplu:
172 cm
kit de supraetajare cu sertar:
181 cm

c = 68 cm

Sistemul anti-inundație

Sistemul Miele de protecție împotriva producerii inundațiilor previne producerea daunelor cauzate de apa scursă din mașina de spălat.

Sistemul constă din următoarele componente principale:

- furtunul de alimentare
- unitatea electronică și protecția la surgere și preaplin
- furtunul de evacuare

Furtunul de alimentare

- Protecție împotriva fisurării furtunului

Furtunul de alimentare este testat să reziste la presiuni de peste 7.000 kPa.

Unitatea electronică și carcasa mașinii de spălat

- Șanț colector: apa scursă este colectată într-un șanț colector de la baza mașinii. Un plutitor închide ventilele de alimentare cu apă. Admisia de apă în mașină este oprită, iar apa din cув este evacuată prin pompă.
- Protecție de preaplin: aceasta împiedică mașina să alimenteze prea multă apă. Dacă apa din mașină depășește un anumit nivel, pompa de evacuare intră în funcțiune și elimină excesul de apă.

Furtunul de evacuare

Furtunul de evacuare este protejat de un sistem de ventilație. Aceasta împiedică golirea completă a mașinii de spălat.

Racordarea la alimentarea cu apă

 Pericol pentru sănătate și pagube ca urmare a apei de alimentare contaminate.

Calitatea apei de alimentare trebuie să corespundă cu cerințele privind apa potabilă din țara respectivă în care este utilizată mașina de spălat.

Racordați întotdeauna mașina de spălat la o sursă de apă potabilă.

Presiunea apei de alimentare trebuie să se situeze între 100 kPa și 1.000 kPa.

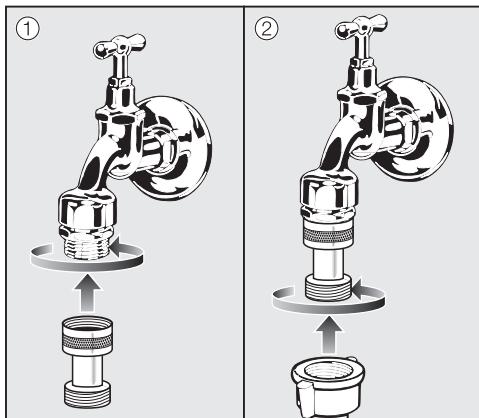
Dacă presiunea apei este mai mare de 1.000 kPa, este necesară montarea unei supape de control a presiunii pentru suprapresiune.

Pentru racordare este necesară o supapă de închidere cu un filet de racord de $\frac{3}{4}$ ". Dacă nu există robinet în locația de instalare, racordarea mașinii la rețeaua de apă trebuie realizată de către un instalator calificat.

Instalare

Regulament pentru Germania

Pentru a proteja apa potabilă, robinetul de reținere trebuie să fie instalat între robinet și furtunul de alimentare cu apă.



- Înșurubați robinetul de reținere pe robinet.
- Apoi înșurubați furtunul de alimentare cu apă pe filetul robinetului de reținere.

Punctul de racordare este supus presiunii rețelei de apă.

Deschideți încet robinetul și verificați să nu existe surgeri. Ajustați poziția garniturii și a racordului, dacă este cazul.

Această mașină de spălat nu este proiectată pentru a fi racordată la o rețea de apă caldă.

Nu conectați mașina de spălat la racordul de apă caldă.

 Pagube ca urmare a impurităților din apă.

Pentru protecția supapei de admisie a apei în mașina de spălat este montat un filtru la capătul liber al furtunului de admisie și un alt filtru la ștăful de intrare.

Nu scoateți aceste filtre.

Furtun de prelungire - accesoriu opțional

Puteți achiziționa furtunuri de prelungire de 2,5 sau 4,0 m lungime, de la reprezentanța sau Serviciul de asistență tehnică Miele, ca accesoriu opțional.

Întreținere

În cazul în care este necesar să-l schimbați, utilizați doar furtunul original Miele testat să reziste la presiuni de peste 7.000 kPa.

Racordarea la sistemul de scurgere

Mașina efectuează evacuarea printr-o pompă de evacuare cu înălțime de pompare de 1 metru. Furtunul de evacuare nu trebuie să fie răsucit sau îndoit, întrucât acest lucru ar împiedica evacuarea apei.

Dacă este necesar, furtunul de evacuare poate fi prelungit până la o lungime de 5 m. Pieselete necesare pot fi achiziționate de la reprezentanța sau Serviciul de asistență tehnică Miele.

Pentru o înălțime de pompare de peste 1 m (până la maxim 1,8 m) puteți achiziționa o pompă de evacuare specială de la reprezentanța sau Serviciul de asistență tehnică Miele.

La o înălțime de evacuare de 1,8 m, furtunul poate fi prelungit până la 2,5 m. Pieselete necesare pot fi achiziționate de la reprezentanța sau Serviciul de asistență tehnică Miele.

Racordarea furtunului de evacuare:

1. Fixarea de o chiuvetă sau vană:

Vă rugăm să rețineți:

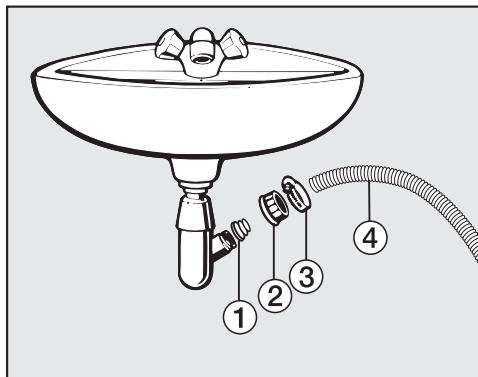
- Fixați furtunul astfel încât să nu se poată deplasa!
- Dacă apa este evacuată într-o chiuvetă, asigurați-vă că apa se scurge liber, fără restricții și rapid. În caz contrar, există riscul ca apa să se reverse sau ca o parte din apa evacuată să fie reabsorbită în mașină.

2. Racordarea la o țeavă de scurgere din plastic, prin intermediul unui manșon de cauciuc (nu este nevoie să folosiți un sifon).

3. Racordare la o scurgere în podea.

4. Racordare la ramificația scurgerii chiuvetei.

Vă rugăm să rețineți:



① Adaptor

② Piulița ramificației

③ Colier

④ Capătul furtunului

■ Fixați adaptorul ① folosind piulița ② în sifonul chiuvetei.

■ Ataşați capătul furtunului ④ la adaptorul ①.

■ Folosiți o șurubelnită pentru a strâng colierul ③ aproape de piuliță.

Instalare

Conecțare la rețeaua electrică

Mașina de spălat este livrată cu un cablu de alimentare și ștecar, pregătită pentru conectarea la o priză cu contact de protecție.

Amplasați mașina de spălat în așa fel încât priza să fie accesibilă. Dacă priza nu este accesibilă, trebuie montat un dispozitiv suplimentar de decuplare pentru toți polii.

 Pericol de incendiu ca urmare a supraîncălzirii.

Funcționarea mașinii conectate la prize multiple și prelungitoare poate duce la o suprasolicitare a cablurilor. Din motive de siguranță, nu folosiți prize multiple și prelungitoare.

Instalația electrică trebuie să corespundă standardelor VDE 0100.

Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil la Serviciul Clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un specialist calificat sau de către Serviciul Clienți Miele.

Consumul nominal și amperajul corespunzător sunt indicate pe eticheta cu date tehnice a respectivului aparat. Verificați datele de pe eticheta cu date tehnice și parametrii instalației electrice din locația de instalare.

În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

Mașina de spălat nu se conectează la invertoare insulare care se utilizează împreună cu surse autonome de energie, precum sistemele de panouri solare. La pornirea mașinii de spălat pot surveni opriri de siguranță ca urmare a fluctuațiilor de tensiune. Componentele electrice se pot avaria.

Date tehnice

Înălțime	850 mm
Lățime	596 mm
Adâncime	636 mm
Adâncime cu ușa deschisă	1.054 mm
Înălțime pentru încastrare	850 mm
Lățime pentru încastrare	600 mm
Greutate	aprox. 85 kg
Capacitate	7,0 kg rufe uscate
Tensiune	consultați placa cu date tehnice
Putere instalată	consultați placa cu date tehnice
Amperaj	consultați placa cu date tehnice
Date privind consumul	consultați capitolul Date de consum
Presiunea minimă a apei	100 kPa (1 bar)
Presiunea maximă a apei	1.000 kPa (10 bar)
Lungime furtun alimentare	1,60 m
Lungime furtun evacuare	1,50 m
Lungime cablu alimentare	2,00 m
Înălțime max. de evacuare prin pompăre	1,00 m
Lungime max. de evacuare prin pompăre	5,00 m
LED-uri	Clasa 1
Certificate de testare acordate	consultați placa cu date tehnice
Consum de putere în modul oprit	0,30 W

Date privind consumul

Programe	Încărcare kg	Energie kWh	Apa Litri	Durată Oră: Min.	Temperatură ¹ °C	Umiditate reziduală %	Viteză de centrifugare rpm
ECO 40-60*	7,0	0,70	55	3:19	38	51	1400
	3,5	0,47	50	2:39	35	51	1400
	2,0	0,27	26	2:39	29	54	1400
Bumbac	60	7,0	1,20	50	2:29	54	1400
	20	7,0	0,35	69	2:39	24	53
Întreținere ușoară	30	3,5	0,45	52	1:59	33	30
Express 20 ²	40	3,5	0,34	30	0:20	27	60
	30	2,0	0,23	35	0:39	—	1200
Lână 						—	1200

* Programul de testare este conform cu legislația UE privind proiectarea ecologică 2019/2023 și etichetarea energetică conform Regulamentului Nr. 2019/2014

1 Temperatura maximă atinsă de rufe în timpul spălării principale.

2 Extraoptiunea Scurt activată

Notă pentru client

Datele de consum pot varia față de valorile nominale trecute în tabel, în funcție de presiunea, duritatea și temperatură apei la alimentare, temperatură camerei, tipul și cantitatea rufelor încărcate, fluctuații în furnizarea energiei electrice și extraoptiunile selectate.

Cu ajutorul funcțiilor programabile puteți să adaptați sistemul electronic al mașinii de spălat la diverse cerințele. Puteți modifica oricând funcțiile programabile.

Deschideți nivelul de programare

Programarea se efectuează în 8 pași (1, 2, 3 ... 8) cu ajutorul butoanelor cu senzor.

Înainte de a începe, verificați următoarele:

- Mașina de spălat este pornită (selestorul de programe este pe un program de spălare).
- Ușa mașinii de spălat este deschisă.

1 Atingeți butonul cu senzor ►II și țineți-l apăsat în timpul pasului 2 și al pasului 3.

2 Închideți ușa mașinii.

Așteptați până când logoul Start/Adăugați rufe luminează constant ...

3 ... și eliberați butonul cu senzor ►II.

Pe afișaj se aprinde P13.

Selectarea unei funcții programabile

Codul funcției programabile este afișat prin P urmat de un număr, de ex. P13.

- 4 Atingând butonul cu senzor ▲ puteți selecta pe rând funcția programabilă următoare:

Funcții programabile	
P13	Tonul butoanelor
P14	Cod PIN
P22	Oprirea elementelor de afișare
P24	Memorie
P26	Prespălare prelungită bumbac
P27	Timpul de înmuiere
P28	Acțiunea blândă
P29	Reducere temperatură
P30	Apă plus
P31	Nivel apă plus
P32	Nivel maxim apă de clătire
P33	Răcirea soluției de spălare
P34	Anti-șifonare
P49	Presiune scăzută a apei

- Atingeți funcția programabilă selectată apăsând butonul cu senzor ►II, și confirmați-o.

Functii programabile

Reglarea și salvarea funcției programabile

Puteți să porniți sau să opriți o funcție programabilă sau să selectați diverse opțiuni.

- ⑥ Atingând butonul cu senzor ▲ porniți/opriți funcția programabilă sau selectați o opțiune:

Funcție programabilă	Selectie posibilă				
	-00	-01	-02	-03	-04
P13	●	✓			
P14	✓	●			
P22	✓	●			
P24	✓	●			
P26	✓	●	●	●	
P27	✓	●	●	●	
P28	✓	●			
P29	✓	●			
P30		✓	●	●	
P31		✓	●	●	●
P32	✓	●			
P33	✓	●			
P34	✓	●			
P49	✓	●			

● = se poate selecta

✓ = Setare implicită

- ⑦ Atingeți butonul cu senzor ►II, și confirmați opțiunea selectată.

Acum se va aprinde din nou pe afișaj codul funcției programabile, de exemplu P13.

Ieșirea din nivelul de programare

- ⑧ Rotiți selectorul de programe pe ⌂.

Setarea selectată este acum salvată în memorie. O puteți modifica din nou în orice moment.

P13 Tonul butoanelor

Atingerea butoanelor cu senzori este confirmată printr-un semnal acustic.

Selectare

-00 = Tonul butoanelor este dezactivat

-01 = Tonul butoanelor este activat
(setare din fabricație)

P14 Cod PIN

Cu ajutorul codului PIN vă protejați mașina de spălat împotriva utilizării neautorizate.

Când mașina de spălat este pornită din nou, pe afișaj vi se va cere codul PIN.

Selectare

- 00 = Codul PIN este dezactivat (**setare din fabrică**)
- 01 = Codul PIN este activat

Operarea mașinii de spălat cu codul PIN

Codul PIN este **125** și nu poate fi modificat.

■ Porniți mașina de spălat.

Pe afișaj apare **0_ _** și **0** clipește pentru a vă solicita să introduceți codul.

■ Atingeți butonul cu senzor **▲**.

Pe afișaj apare: **/ _ _**.

■ Confirmați numărul cu butonul cu senzor **►II**.

Prima cifră a fost stearsă și acum puteți introduce a doua cifră cu ajutorul butonului cu senzor **▲**.

■ Introduceți și a doua și a treia cifră și confirmați-le cu ajutorul butonului cu senzor **►II**.

Funcția Blocare este eliberată. Programul de spălare poate fi selectat și pornit.

P22 Oprirea elementelor de afișare

Pentru economisirea energiei, după 10 minute elementele de afișare se sting.

Selectare

- 00 = opriți (**setare din fabrică**) elementele de afișare nu sunt opriți atunci când mașina de spălat este pornită.
- 01 = pornit după 10 minute, când un program de spălare este finalizat, elementele de afișare se sting.
Dar: După expirarea perioadei setate de Start întârziat, la terminarea programului sau la finalul fazei de protecție anti-șifonare, elementele de afișare sunt pornite timp de 10 minute fiecare.

Functii programabile

P24 Memorie

După începerea unui program de spălare, mașina va memora ultimele setări selectate (program, temperaturi, viteza de centrifugare și extraopțiuni).

Când porniți din nou mașina, vi se vor afișa aceste setări salvate.

Selectare

- 00 = Memoria este dezactivată (**setare din fabricație**)
- 01 = „Memorie” este activată

P25 Prespălare prelungită bumbac

Dacă aveți cerințe speciale de la etapa de prespălare, puteți prelungi durata de prespălare.

Selectare

- 00 = **fără** prelungire a timpului de prespălare (**setare din fabricație**)
- 01 = **+ 6 minute** prelungire a timpului de prespălare
- 02 = **+ 9 minute** prelungire a timpului de prespălare
- 03 = **+ 12 minute** prelungire a timpului de prespălare

P27 Timpul de înmuiere

Puteți să setați timpul de înmuiere între 30 de minute și 2 ore.

Puteți să setați timpul în intervale de câte 30 de minute. La selectarea extraopțiunii **Înmuiere**, se efectuează timpul selectat.

Selectare

- 00 = **30 de minute** Timpul de înmuire (**setare din fabrică**)
- 01 = **1 oră** Timpul de înmuire
- 02 = **1 oră și 30 Minute** Timpul de înmuire
- 03 = **2 ore** Timpul de înmuire

P28 Acțiune blândă

În cazul activării funcției Acțiune blândă, intensitatea mișcării tamburului se reduce. Astfel, articolele textile ușor murdare pot fi spălate mai blând.

Funcția Acțiune blândă poate fi activată pentru programele *Bumbac* și *Întreținere usoară*.

Selectare

- 00 = Acțiunea blândă este dezactivată (**setare din fabricație**)
- 01 = Acțiunea blândă este activată

P29 Reducere temperatură

La altitudine apă are un punct de fierbere mai scăzut. Începând de la o altitudine de 2000 m Miele recomandă activarea reducerii temperaturii pentru a evita „fierberea apei“. Temperatura maximă este redusă la 80 °C, chiar și atunci când se selectează o temperatură mai mare decât această valoare.

Selectare

- 00 = Reducerea temperaturii este dezactivată (**setare din fabricație**)
- 01 = Reducerea temperaturii este activată

P30 Apă plus

Puteți stabili cantitatea de apă utilizată la selectarea extraopțiunii Apă +.

Selectare

- 01 = Cantitatea de apă este majorată (mai multă apă) la ciclurile de spălare și clătire (**setare din fabricație**)
- 02 = Se efectuează o clătire suplimentară
- 03 = Nivelul de apă pentru spălare și clătire este mărit și se efectuează o clătire suplimentară.

P31 Nivel apă plus

La activarea extraopțiunii Apă + puteți crește nivelul apei în trei trepte.

Selectare

- 01 = fără majorarea suplimentară a cantității de apă (**setare din fabricație**)
- 02 = Majorarea cantității de apă la spălare și clătire cu 1 treaptă
- 03 = Majorarea cantității de apă la spălare și clătire cu 2 trepte
- 04 = Majorarea cantității de apă la spălare și clătire cu 3 trepte

P32 Nivel maxim apă la clătire

Nivelul apei la clătire poate fi setat la valoarea maximă.

Această funcție este importantă pentru persoanele alergice, pentru a obține un rezultat foarte bun de clătire. Consumul de apă crește.

Selectare

- 00 = nivelul maxim de apă de clătire este dezactivat (**setare din fabricație**)
- 01 = nivelul maxim de apă de clătire este activat

Functii programabile

P33 Răcirea soluției de apă cu detergent

Când această funcție este activată, se alimentează o cantitate suplimentară de apă în tambur la finalul spălării principale, pentru răcirea soluției de apă cu detergent.

Răcirea soluției de apă cu detergent are loc când selectați programul Bumbac, la temperaturi de peste 70°C.

Răcirea soluției de apă cu detergent trebuie activată:

- pentru a preveni riscul de opărare, dacă furtunul de evacuare este fixat de marginea chiuvetei sau a căzii.
- în cazul în care țevile de scurgere din clădire nu corespund standardului DIN 1986.

Selectare

- 00 = Răcirea soluției de apă cu detergent este dezactivată (**setare din fabricație**)
-01 = Răcirea soluției de apă cu detergent este activată

P34 Anti-șifonare

Funcția Anti-șifonare reduce șifonarea rufelor după încheierea programului.

La sfârșitul programului, tamburul continuă să se rotească timp de maxim 30 de minute. Ușa mașinii de spălat poate fi deschisă oricând.

Selectare

- 00 = Funcția Anti-șifonare este dezactivată
-01 = Funcția Anti-șifonare este activată (**setare din fabricație**)

P49 Presiune scăzută a apei

La o presiune a apei sub 100 kPa (1 bar) mașina de spălat oprește programul, cu mesajul de eroare .

Dacă nu poate fi majorată presiunea apei, activarea funcției previne oprirea programului.

Selectare

- 00 = Presiunea scăzută a apei este dezactivată (**setare implicită**)
-01 = Presiunea scăzută a apei este activată

Produse de curățare și îngrijire

Pentru această mașină de spălat sunt disponibili detergenți, agenți de îngrijire a materialelor textile, aditivi și agenți pentru îngrijirea mașinii. Toate produsele sunt concepute pentru a fi compatibile cu mașinile de spălat Miele.

Acestea, cât și multe alte produse interesante, pot fi comandate prin Internet accesând shop.miele.ro. Puteți contacta și Serviciul de asistență tehnică Miele precum și reprezentanța dvs. Miele.

Detergent

UltraWhite (detergent pudră)

- cele mai bune rezultate la 20/30/40/60/95 °C
- alb strălucitor datorită formulei puternice cu oxigen activ
- îndepărțare excelentă a petelor chiar și la temperaturi scăzute

UltraColor (detergent lichid)

- cele mai bune rezultate ale spălării la 20/30/40/60 °C
- cu formulă pentru protecția culorii, pentru culori vibrante
- îndepărțare excelentă a petelor chiar și la temperaturi scăzute

detergent de rufe delicate WoolCare (detergent lichid)

- pentru lână, mătase și articole fine
- complex special de îngrijire din proteină de grâu și formulă de protecție a culorilor
- cele mai bune rezultate ale spălării la 20/30/40/60 °C

Produse de curățare și îngrijire

Detergent special

Acești detergenți speciali sunt disponibili sub formă de capsule, pentru o dozare individuală comodă.

Caps Sport

- pentru articole sintetice
- neutralizează mirosurile prin agentul de absorbție a mirosului pe care îl conțin
- împiedică încărcarea electrostatică a articolelor
- menține forma și respirabilitatea articolelor textile

Caps DownCare

- pentru articole cu puf
- menține elasticitatea și respirabilitatea pufului
- curățare eficientă și îngrijire delicată datorită lanolinei
- penele de gâscă nu se fac cocoloașe și rămân pufoase

Caps WoolCare

- detergent pentru articole din lână și delicate
- complex special de îngrijire din proteine de grâu
- tehnologie de protejare a fibrelor împotriva împâslirii
- formulă de protejare a culorilor, pentru o curățare delicată

Caps CottonRepair

- detergent special pentru articole din bumbac
- reîmprospătează articolele în mod vizibil dintr-o singură spălare
- rețetă Miele specială cu tehnologia Novozymes
- cu efect anti-pilling și reînnoire a intensității și luminozității culorii
- se utilizează maximum 1 până la de 2 x pe an și per articol

Agent de îngrijire a materialelor textile

Acest agent de îngrijire este disponibil sub formă de capsule, pentru o dozare individuală comodă.

Cap balsam

- balsam pentru rufe cu parfum proaspăt
- puritate deplină, parfum proaspăt și curățenie profundă a porilor
- pentru rufe moi și pufoase
- împiedică încărcarea electrostatică a articolelor

Aditiv

Aditivul este disponibil sub formă de capsule, pentru o dozare individuală comodă.

Cap Booster

- agent de îndepărțare a petelor cu putere foarte mare de eliminare a acestora
- tehnologie cu enzime împotriva petelor persistente
- adevarat pentru rufe albe și colorate
- pentru rezultate excelente la spălare, chiar și la temperaturi scăzute

Îngrijirea mașinii

Agent anti-calcar

- înlătură depunerile masive de calcar
- acțiuneă blândă și protectoare datorită acidului citric natural
- protejează elementele de încălzire, tamburul și alte componente

IntenseClean

- pentru o curățare igienică în mașina de spălat
- îndepărtează grăsimile, bacteriile și mirosurile pe care le degajă acestea
- curățare temeinică

Tablete de dedurizare a apei

- dozare redusă de detergent în caz de apă dură
- mai puține resturi de detergent în textile
- mai puține substanțe chimice în apa evacuată datorită cantității reduse de detergent dozat

România
SC Miele Appliances SRL
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, parter
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

Miele

WCA 030 Active

ro-RO

M.-Nr. 11 726 310 / 01